



Die Highlights in Ausgabe 09 | 2013

Bema – bema ist die erste Wahl, wenn es um Kehrmaschinen geht

Echo – Komplettlösung für die kommunale Laubentsorgung

Forst live – Forst live Nord setzt Expansion fort

Hitachi – 36V Akku-Blasgerät RB36DL Basic

Kärcher – Vielseitig, beweglich, wirtschaftlich

Lindner – Bei der Lindner-Herbstaktion steht Effizienz im Mittelpunkt

Zukunftsweisend.

Der neue Unimog mit BlueTEC-6-Technologie.

Überzeugt mit zahlreichen Innovationen und setzt Maßstäbe in Sachen Effizienz, Umweltfreundlichkeit, Sicherheit und Bedienerfreundlichkeit. Mehr unter www.neuerunimog.com



Eine Marke der Daimler AG



Mercedes-Benz
Trucks you can trust

Liebe Leserin und lieber Leser,

Jetzt fallen die Blätter – Herbstzeit ist Laubzeit! Der Sommer wird sich langsam aber Sicher für dieses Jahr von uns verabschieden und der Herbst kommt in großen Schritten. Wo man hinsieht erblickt man die Zeichen des Herbstes.

Für Bürger sowie öffentliche Verwaltungen beginnt die Zeit des Laubharkens, der Laubaufnahme und Entsorgung. Hier arbeiten Bürger Hand in Hand mit Kommunen/Städten und Gemeinden um das Stadtbild für die anstehende Jahreszeit sauber zu halten.

In dieser Ausgabe präsentieren wir Ihnen u.a. interessante Beiträge zum Thema kommunale Laubentsorgung (S.24), Verwendung von Motorsensen am Straßenrand (S.27), Blasgerät ohne CO₂ Ausstoß und Lärm (S.28) und Geräteträger: Wirtschaftlicher Einstieg in die Ganzjahresnutzung (S.38).

Ebenfalls finden Sie die Lösung auf das BGH-Urteil: Kommunen haften bei Mäharbeiten und müssen Bürger schützen unter:
www.bauhof-online.de/index.php?id=286

Mit besten Grüßen



Andreas Kanat
Objektleiter
BAUHOF-online.de

FIRMEN-NEWS

Multifunktionslader eröffnen viele Möglichkeiten	4
Breviglieri ergänzt sein Mulcherprogramm	6
Abgasnorm der Stufe IIIB wird erfüllt	8
Rostschutzlücke endlich geschlossen	10
CharterWay baut Entsorgerflotte aus	12
Von der kleinen Schmiede zur High-Tech-Produktion	13
Wacker Neuson ist mit den Produktneuheiten 2013 auf der TiefbauLive vertreten	14
Der Beste im Praxistest	16
Automatische Dimm-Elektronik spart Energie	18
Die packen's an.	20
Endlich sehen, wo es klemmt	21
Gut gerüstet für das nordische Klima	22
Multifunktional im Garten- und Landschaftsbau – Terex	
Zeppelin Rental meldet Rekordumsatz	

ARBEITSBÜHNEN

Ruthmann liefert Steiger T 220.1 aus	23
--------------------------------------	----

FLÄCHENMANAGER

Komplettlösung für die kommunale Laubentsorgung	24
Beregnung auf Champions-League-Niveau	25
Innovation: Zyklon reinigt Kunstrasen	26
Schont die Struktur und spart Geld!	27
Amtspflichtverletzung bei umfassend fehlenden Schutzmaßnahmen	28
36V Akku-Blasgerät RB36DL Basic von Hitachi!	

FORSTWIRTSCHAFT

Forst live Nord setzt Expansion fort	30
Die Profi-Häcksler werden zwanzig	31
Leichter, schneller und einfacher in der Handhabung	32
Universalsäge erleichtert die Waldarbeit	

KEHRMASCHINEN

bema ist die erste Wahl, wenn es um Kehrmaschinen geht	34
--	----

KOMMUNEN-NEWS

Bürgerbeteiligung 2.0 in Pfaffenhofen	36
AIDA-Schließanlage am Interkommunalen Bauhof Beckum	37

TRAKTOREN UND GERÄTETRÄGER

Vielseitig, beweglich, wirtschaftlich	38
Bei der Lindner-Herbstaktion steht Effizienz im Mittelpunkt	41
Neue Allroundtraktoren von Massey Ferguson	42

MESSE-NEWS

NUFAM 2013 auf der Zielgeraden	43
--------------------------------	----

KURZMELDUNGEN

Einkehr in Bochum und Hannover	45
Verladen leicht gemacht!	
Der BrakeGuide von Hella Pagid Brake Systems geht online	46
Husqvarna Deutschland investiert in Vertriebsteam	



Die AVANT-Siebschaufel mit 1.100 mm Arbeitsbreite und einem Volumen von 180 l siebt und sortiert größere und kleinere Partikel 0-22 mm, ohne diese zu zerkleinern. Auch zum Auffüllen von Rohr- und Kabelschächten oder Tankgruben ist die Siebschaufel geeignet. Es werden keine scharfkantigen Teile in das Erdmaterial zerkleinert.

Das Original, der AVANT Multifunktionslader auf der TiefbauLive

Multifunktionslader eröffnen viele Möglichkeiten

Das Original, der AVANT Multifunktionslader, wird auf der TiefbauLive die große und vielfältige Palette seiner Einsatzmöglichkeiten zeigen. Auch als Baustellenmaschinen sind die grünen Kraftpakete bestens geeignet.

15 Modelle von 600 bis 1.750 kg Eigengewicht mit kraftvollem Antrieb von 18 bis 49 PS bieten eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten. Außerordentlich standfest durch die Knicklenkung, höchst praktikabel durch die serienmäßige Schnellwechseleinrichtung Multi-Connector – mit ihr können die Hydraulik-Anbaugeräte innerhalb von wenigen Sekunden gewechselt werden – und ausgesprochen kraftvoll mit einer Hubleistung von bis zu 1.400 kg sind die AVANT Multifunktionslader wahre Vielkötter. Besonders deshalb,

weil viele Schaufelarten, Baggerarme, Kehrmaschinen u.v.m. angebaut werden können. Speziell dann, wenn man Strom, Luft oder Sprühkraft braucht, fernab von fest installierten Quellen, kommen die AVANT Powerpacks ins Spiel, als Generator, Kompressor oder Hochdruck-Reiniger jeweils auf Front- oder Heckseite montierbar. Eine clevere Lösung, wenn man zum Beispiel im Gelände, auf Brücken oder in Rohbauten auf elektrische Energie angewiesen ist und diese mit dem AVANT Multifunktionslader gleich produzieren kann. Auch der schnelle AVANT 640, mit 22 km/h der „Speedy“, gehört zur AVANT Flotte. Für Einsätze auf langgezogenen Baustellen ein echter Dauerläufer. 15 Modelle und über 100 Anbaugeräte ergeben tausende von Einsatzvarianten. All das können Sie sehen und testen bei AVANT auf Stand C 111.

www.avanttecno.de



UNITRAC UND GEOTRAC // mehr Effizienz im professionellen Ganzjahreseinsatz

EPP
efficient power program

Lindner

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH

Ing.-Hermann-Lindner-Str. 4, 6250 Kundl/Tirol

Tel. +43 5338 74 20-0, Fax-DW 333

www.lindner-traktoren.at



Turbo 120 SR im Frontanbau.



Detailansicht des Turbo 120 SR im Frontanbau.

Der Turbo 120 SR

Breviglieri ergänzt sein Mulcherprogramm

Zur Mulchsaison 2013 ergänzt breviglieri sein Mulchprogramm um ein größeres Modell in den Arbeitsbreiten 1,8 m – 2,8 m. Modelle der Turbo Mulcherreihe von breviglieri gibt es jetzt für Schlepper bis 120 PS.

Standardmäßig ist der neue breviglieri Mulcher Turbo 120 SR mit 1,6 kg schweren Hammerschlegeln ausgestattet. Er ist für den Front- und Heckanbau geeignet. Der Rotor hat einen Durchmesser von 460 mm, das ausgewuchtete Innenrohr 193,7 mm Durchmesser. Eine stabile Stützwalze sorgt für die richtige Arbeitshöhe. Zwei Gegen-schneiden zerkleinern das Material optimal. Die Kraftübertragung

erfolgt über 4-5 Riemen in Trapezform. Serienmäßig verfügt die Maschine über ein überdimensionales Getriebegehäuse mit Freilauf und Durchtrieb sowie doppelter 1-3/8" Z6 Welle.

Ob Brachland, Obstbau, Mais- und Getreidestoppeln der Turbo 120 SR leistet immer eine hervorragende Arbeit. breviglieri hat den robusten Mulcher so konstruiert, dass er mühelos Gras, Abholzreisig und Sträucher bis zu einem Durchmesser von 8 cm zerkleinern kann. Die Maschine eignet sich für den Kombinationsbetrieb mit dem breviglieri Hyper Master 250.

www.farmtec.de

Doosan stellt einen neuen 8-Tonnen-Bagger vor:

Abgasnorm der Stufe IIIB wird erfüllt

Doosan hat den neuen Bagger DX85R-3 mit geringem Heckschwenkradius auf den Markt gebracht. Er ersetzt das Vorgängermodell des Unternehmens, den DX80R. Angetrieben wird der neue Bagger DX85R-3 von einem Dieselmotor des Typs Yanmar 4TNV98C. Er leistet 44,3 kW bei einer Nenndrehzahl von 2.100 U/min und erfüllt dank den Nachbehandlungstechnologien Abgasrückführung (EGR) und Dieselrußpartikelfilter (DPF) die Abgasnorm gemäß Stufe IIIB.

Diese neue Baggenergeneration mit geringem Heckschwenkradius erfüllt jedoch nicht nur die neuen Emissionsvorschriften, sondern bietet noch viele weitere Verbesserungen. Sie übertrifft die Kundenanforderungen, indem sie neue Maßstäbe in puncto Produktivität, Kraftstoffverbrauch, Manövrierbarkeit und Fahrerkomfort setzt. Darüber hinaus bietet sie höhere Zuverlässigkeit und Langlebigkeit sowie geringere Wartungskosten. Neben der zehnprozentigen Steigerung der Motorleistung im Vergleich zum Modell DX80R zeichnet sich der neue Bagger DX85R-3 durch seine hervorragende Kraftstoffeffizienz aus, die zu den besten auf dem Markt zählt. Auch die Reißkraft am Löffel von 6,3 Tonnen stellt eine Steigerung von 12 % im Vergleich zum Vorgängermodell dar. Der Bagger DX85R-3 verfügt über eine neuartige lastabhängige Steuerung. Diese gewährleistet eine höhere Hydraulikleistung und sorgt für einen reibungslosen und effizienten kombinierten Betrieb. Die Traktionskraft wurde ebenfalls um 7 % auf 6,6 Tonnen gesteigert. Die Fahrgeschwindigkeit wurde sowohl bei niedriger als auch bei hoher Fahrstufe gesteigert (2,7 bzw. 4,7 km/h).



Der Doosan-Exavator-DX85R-3 Bagger im Einsatz.

„Multifunktionales
Arbeiten mit besten
Aussichten!“

Neu!

Multicar M31

Groß in Leistung, Komfort und Sicherheit

Hako Finance

Interessante
Finanzierungsalternativen

Der Multicar M31 hat mit kompakten Abmessungen viel zu bieten: hohe Funktionalität, leistungsstarke Ausrüstung und viel Komfort. Das ergonomische DEKRA-geprüfte Space-Frame-Fahrerhaus sorgt für mehr Raum, mehr Sicht, mehr Sicherheit. Dank robuster Bauweise und modularem Fahrzeugkonzept bringen Sie Wirtschaftlichkeit flexibel auf die Straße!

Entdecken Sie wirtschaftliche Perspektiven unter www.hako.com/M31



Kabine mit höchstem Komfort – geringe Geräusche und umfassende Sicherheit

Die neue ROPS-Kabine ist mit nur 71 dBA deutlich geräuscharmer als frühere Modelle. Das Platzangebot der Kabine ist mit dem wesentlich größerer Maschinen im mittelschweren und schweren Segment vergleichbar. Durch die großzügige Kabinengestaltung sind ein breites Sichtfeld und eine hervorragende Rundumsicht gewährleistet. Die Kabine bietet dank dem großen Ein- und Ausstieg bequemen Zugang zur Maschine.

Das Kabineninnere ist ergonomisch gestaltet und bietet optimalen Fahrerkomfort. Die Kabine verfügt über einen größeren Fußstützenbereich und einen zusätzlichen Getränkehalter. Die Kabinenbeleuchtung, die Sonnenblende und auch der Seitenspiegel tragen zu einem sicheren, angenehmen Arbeitsplatz bei. Die Höhe und Neigung der Sitzfläche sowie die Position der Konsolen können ganz nach Wunsch des Fahrers eingestellt werden. Zusätzlichen Komfort bieten die Tasche in der Rückenlehne und die Lendenwirbelstütze. Eine Sitzheizung ist als Sonderausrüstung erhältlich. Die ergonomisch positionierten rechten und linken Leitstände ermöglichen das einfache, präzise Manövrieren des Baggers DX85R-3. Die mit bequemen Griffen ausgestatteten, proportional arbeitenden Hydraulik-Joysticks gestatten eine feinfühlige, präzise Steuerung der Maschine.

Die Kabine ist mit dem neuen 5,7“-Farb-LCD-Display ausgestattet, mit dem der Fahrer die Zusatzhydraulik und andere Funktionen steuern kann und auch die Wartungsintervalle immer im Blick behält. Die Bedienkonsole bietet umfassende Informationen zum Maschinenzustand. Außerdem zählt eine Diebstahlschutzvorrichtung per Kennwortschutz zur Serienausrüstung.

Die Hydraulikflussregelung erfolgt per Rändelradschalter am Joystick. Damit wird der Hydraulikfluss der Zusatzhydraulik (Aux1/Aux2), der Auslegerschwenkung und der Kippfunktion geregelt. Zudem ist dieses neue Modell mit automatischer Schaltfunktion und mit Schwimm-/Planierfunktion ausgestattet. Die leistungsfähige Heizungs- und Klimaanlage zählt zur Serienausrüstung und verfügt über einstellbare Düsen vorn und hinten am Fahrersitz, die maximale Effizienz gewährleisten. Weitere serienmäßige Ausstattungsmerkmale sind die elektrische Betankungspumpe und die Scheibenheizung. Ebenfalls zur Serienausrüstung des Baggers DX85R-3 zählen Sperrventile am Ausleger- und Löffelstielzylinder sowie eine Überlastwarnvorrichtung. Die optional erhältliche Heckkamera bietet zusätzliche Sicherheit.

Einfache Wartung

Die innovativen Technologien des neuen Baggermodells DX85R-3 sorgen für hohe Leistung und ermöglichen eine einfache, problemlose Wartung der Maschine. Bequem zugängliche Prüfpunkte vereinfachen die routinemäßigen Wartungsarbeiten. Auch die kippbare Kabine vereinfacht Reparaturen.

Der Kühler mit hoher Kapazität gewährleistet volle Leistungsfähigkeit, auch bei starker Beanspruchung und im Dauerbetrieb. Der sehr einfache Zugang zum Kühler erleichtert dessen Reinigung. Die verschiedenen Teile des Motors sind von der Seite her zugänglich; Motorölfilter und Kraftstofffilter sind gut zugänglich am Motorgehäuse angebracht, was die Wartung vereinfacht.

Der zweistufige Luftfilter mit hoher Kapazität entfernt über 99% der Partikel in der Luft. Dies verhindert Verschmutzungen des Motors und verlängert die Reinigungsintervalle sowie die Austauschintervalle der Filterpatronen. Die integrierten Schmierfettleitungen vereinfachen die Wartung des Schwenklagers und des Schwenkzylinders. Der Sicherungskasten ist praktischerweise im Ablagefach hinter dem Sitz sicher untergebracht. Für die Einstellung bzw. den Austausch des Lüfterriemens ist genügend Platz vorhanden.

www.doosanequipment.de



Der Doosan-Exavator-DX85R-3 Bagger im Einsatz.

Fortschritt bei Nutzfahrzeug-Wechselbehältern

Rostschutzlücke endlich geschlossen

Sie werden am stärksten beansprucht und sind überaus sicherheitsrelevant, doch als Korrosionsschutz haben die Hersteller meist nur Lack vorgesehen: Die Stützbeine von Wechselbehältern haben einen schlechten Stand.

Als einer der ersten Fahrzeugbauer liefere man jetzt feuerverzinkte Stützbeine, meldete jüngst Ackermann aus Oschersleben. Die Bauteile nach DIN EN 283/284 sind für Wechselbehälter bis 18 Tonnen Gesamtgewicht zugelassen und teleskopierbar, wobei auch die Bolzen feuerverzinkt sind. Ackermann komplettiert damit sein Rostschutzversprechen: Alle Stahlbauteile an den Wechselbehältern (C715-782 BDF) des Herstellers seien nunmehr „sicher“. Bei Stützbeinen ist Korrosion ein besonderes Problem, da eine Materialschwächung durch Rost vom Rohrinne ausgehend nicht ohne Weiteres erkennbar ist – und sich in der Praxis auch niemand die Mühe macht, diese Schwachstelle regelmäßig zu prüfen.

Als erster Anbieter hat Ackermann bereits feuerverzinkte Rungen im Programm. Hier zeigt sich das gleiche Herstellerbild: Meist rosten auch diese Bauteile, weil sie nur lackiert erhältlich sind – obwohl sie ebenfalls hoch belastet werden. Der Korrosionsschutz durch Feuerverzinkung ist ein elementares Sicherheitsmerkmal, das die Nutzungszeit des Fahrzeugs verlängert, Ausfall- und Reparaturkosten verringert und den Wiederverkaufswert erhöht. Diesem Kundennutzen sieht sich Ackermann im Übrigen auch bei ganz anderen Komponenten wie dem Ladeboden verpflichtet: Statt des problematischen Holzbodens, wie ihn fast jeder Hersteller liefert, gibt es bei Ackermann den einteiligen Ladeboden aus rutschhemmendem Verbundkunststoff. Der ist für den Transport formstabiler Ladung ohne zusätzliche Sicherungsmittel zertifiziert (!), wiegt weniger, verrottet nicht und behält seinen deutlichen Sicherheitsvorsprung sogar bei Nässe.

www.ackermann-trailers.com und www.af-oc.de



- Kompaktbagger mit der Technik der Großen, z.B. elektronisches AMS



- hohe Reichweite, große Grabtiefe
- sehr wendig, sehr servicefreundlich
- höchster Komfort in seiner Klasse

JCB Midibagger 8085 – In seiner Klasse nicht zu schlagen

JCB Deutschland GmbH, Graf-Zeppelin-Straße 16, 51147 Köln-Porz
Tel. 0 22 03/92 62-0, Fax 0 22 03/92 62-118, info@jcb.com www.jcb.com





Das Actros Müllfahrzeug.

Nutzfahrzeugmiete

CharterWay baut Entsorgerflotte aus

Ab sofort verstärken fünf neue Mercedes-Benz Econic 2633 L Abfallsammelfahrzeuge die Entsorgerflotte in der CharterWay Miete. Damit erweitert CharterWay das Lkw-Angebot für den Einsatz im kommunalen Sammelverkehr mit einem Müllfahrzeug, das sich durch geringen Kraftstoffverbrauch, hohe Nutzlast, ein ergonomisches Niederflurfahrerhaus, reduzierte Geräuschemission und kompakte Wendigkeit auszeichnet.

Der Dreiachser vom Typ 6x2/4 NLA mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 26 Tonnen verfügt über ein Sechsgang-Automatikgetriebe mit 246 KW (326 PS) und einen Reihensechszylindermotor mit 7,21 Liter Hubraum. Luftfederung an Vorder- und Hinterachsen sorgen für Komfort beim Fahren. Das mit Panoramaverglasung und breiten automatisch öffnenden Türen ausgestattete Low-Entry-Fahrerhaus macht den Econic zu einem besonders ergonomischen Arbeitsplatz.

Die niedrige Sitzposition, der bequeme Ein- und Ausstieg, der ebene Fahrerhausboden sowie die optimale Manövrierbarkeit sind nur einige Vorteile, die der Bedienmannschaft ein Plus an Ergonomie und Komfort bringen.

Das in der CharterWay Miete verfügbare Mercedes-Benz Econic Müllsammelfahrzeug ist mit dem „Variopress II 524“ der Firma Faun mit „Delta Lifter 2301“ Schüttung von Zöllner aufgebaut und bietet ein Aufnahmefolumen von 24 Kubikmetern.

Neben dem Econic ist auch der Mercedes-Benz Actros 2532 als Müllsammelfahrzeug mit einem Hecklader der Firma Zöllner (Typ M23 mit 23 Kubikmetern Ladevolumen) in der Miete erhältlich. Das Mercedes PowerShift Getriebe ermöglicht ein besonders komfortables

Fahren. Für reduzierten Reifenverschleiß und ein besonders einfaches Handling des Fahrzeugs sorgt die hydraulisch gelenkte Nachlaufachse.

Für den Einsatz im Sammelverkehr stehen in der CharterWay Miete neben den Müllfahrzeugen auch verschiedene Modelle von Actros, Antos, Axor und Fuso Canter als Abroll- und/oder Absetzkipper zur Verfügung. Die Fahrzeuge können je nach Bedarf ab einem Tag aber auch wochen- oder monatelang an einem der bundesweit 70 Mietstützpunkte angemietet und abgegeben werden.

www.media.daimler.com und www.charterway.de



Das Econic Müllfahrzeug.

INNOVATIVE TECHNIK für jede JAHRESZEIT

MÄHTECHNIK UND SOMMERDIENST



LAUB-, ABFALL- UND WILDKRAUTBESEITIGUNG



WINTERDIENST



Fax-Antwort 03594-7458044

☐ Bitte schicken Sie mir Unterlagen zum Thema:

.....

☐ Bitte rufen Sie mich an.

.....

Firma:

PLZ, Ort:

Ansprechpartner:

Straße:

Telefon:

e-mail:

FIEDLER® GmbH · Dresdner Straße 76 c · 01877 Schmölln-Putzkau, Germany
T +49 (0) 3594 - 74 58 00 · Fax +49 (0) 3594 - 74 58 0 44
e-mail: info@fiedler-gmbh.com · www.fiedler-maschinenbau.de

FIEDLER®



Regel Besucherandrang auf dem Firmengelände des italienische Landtechnikhersteller DRAGONE aus Anlass des Firmenjubiläums.

DRAGONE feiert 50-jähriges Firmenjubiläum

Von der kleinen Schmiede zur High-Tech-Produktion

Der italienische Landtechnikhersteller aus dem Piemontgebirge entwickelte sich aus einer kleinen Werkstatt zu einem führenden Produzenten von Schlegelmulchern und Gebläsespritzen.

Guido Boeri, Winzer aus Castagnole delle Lanze, erkannte 1963 den steigenden Bedarf an landwirtschaftlichen Geräten in seiner norditalienischen Heimat und gründete die Firma DRAGONE. In einer kleinen Schmiede konstruierte er zunächst Gebläsespritzen für die heimischen Obst- und Weinbauern im Piemontgebirge. Nachdem der Markt für Sprüngeräte etwas gesättigt war, begann er 1973 mit der Herstellung von Schlegelmulchern. Im Laufe der Jahre stieg die Nachfrage nach professioneller Mulchtechnik immer weiter an, besonders die DRAGONE-Geräte waren aufgrund der robusten Bauweise und fortschrittlichen Technik schon damals sehr gefragt.

Mit dem Bau einer modernen Produktionshalle und Erweiterung des Firmengeländes in den 90er Jahren konnten die Kapazitäten weiter ausgedehnt werden. Um die Jahrtausendwende war DRAGONE schon ein marktführender Hersteller in Italien, nun sollte der Erfolg auch auf das Ausland übertragen werden.

Mit Beginn des Jahres 2001 übernahm die VOGT GmbH (Standorte in NRW und Baden-Württemberg) den deutschlandweiten DRAGONE-Vertrieb. Durch die enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit der VOGT GmbH wurden die Mulchgeräte ständig weiterentwickelt und für den deutschen Markt optimiert. Einzigartige Qualitätsmerkmale wie die durchgehende Rotorachse und ein herausragendes Schnittbild sorgten für einen stetig wachsenden Absatz und Bekanntheitsgrad. Mittlerweile gilt DRAGONE als marktführender Mulcher-Hersteller in Deutschland, dies wurde durch den großen Mulchervergleich im letzten Jahr nochmals bestätigt, bei dem der

DRAGONE Schlegelmulcher das beste Arbeitsergebnis lieferte und als Testsieger hervorging.

Zum großen Jubiläum am 28. Juli lud DRAGONE die gesamte Firma VOGT nach Castagnole delle Lanze ein. Über 1000 geladene Kunden & Vertriebspartner bestaunten die moderne Produktionstechnik und feierten mit dem gesamten DRAGONE Team ein rauschendes Fest.

www.vogtgmbh.com





Der Zero Tail Bagger von Wacker Neuson EZ17 in Aktion.



Der neue Teleskoplader TH625.

TiefbauLive 2013 – Mit Wacker Neuson Innovation live erleben

Wacker Neuson ist mit den Produktneuheiten 2013 auf der TiefbauLive vertreten

Auf der TiefbauLive in Baden-Baden zeigt Wacker Neuson an Stand C-105 auf 500 Quadratmetern die Produktneuheiten, die 2013 eingeführt wurden, aber auch bewährte Innovationen wie beispielsweise die Oberwagenkipplung Vertical Digging System (VDS). Auf einer Demo- und Testfläche können Besucher der Messe die Maschinen und Geräte in Aktion erleben und selbst testen.

„Die TiefbauLive ist eine Praxismesse, deshalb zeigen wir viele unserer Maschinen im Einsatz“, berichtet Thomas Knapp, Vertriebsleiter der Region Stuttgart bei Wacker Neuson. „Wir haben in diesem Jahr einige spannende Produkte neu eingeführt. Auf der Messe können die Besucher unseres Standes die Maschinen in Aktion sehen und selbst testen. Erst das Live-Erlebnis gibt den Besuchern ein Gefühl für die Leistung der Geräte und Maschinen und das macht die Messe aus.“ Im Mittelpunkt des Messeauftritts vom 5. bis 7. September 2013 stehen die Produktneuheiten, die 2013 vorgestellt wurden, darunter

der kompakte Radlader WL 20, der stärkste Elektrohammer auf dem Markt EH 100, der Zero Tail Bagger EZ17, die Verdichtungskontrolle für Vibrationsplatten Compatec, sowie die neuen Teleskoplader TH412 und TH625. Das im April eingeführte ECO-Siegel, mit dem Wacker Neuson besonders umweltfreundliche (ECOlogy) und wirtschaftliche (ECONomy) Produkte auszeichnet, wird ebenfalls anschaulich erklärt. „Unsere Kunden legen immer größeren Wert auf effiziente und ressourcenschonende Arbeitsprozesse. Wir bieten zahlreiche Lösungen an, die genau diese Anforderungen erfüllen“, erklärt Thomas Knapp.

„Auf der Messe sprechen wir unsere Kernzielgruppen an, das sind Bauunternehmer aus dem Hoch-, Straßen- und Tiefbau, sowie Garten- und Landschaftsbauer und Kommunen. Auf ihre Bedürfnisse sind unsere Produkte ausgelegt“, ergänzt Thomas Knapp. „Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch mit den Messebesuchern.“

www.wackerneuson.com



Der Compatec DPU6555 mit Verdichtungskontrolle für Vibrationsplatten.



Der stärkste Elektrohammer auf dem Markt der EH 100 sowie der kleinere EH75 in Aktion.



Der JCB 8026 CTS überzeuge ab dem ersten Schaufelhub durch Standfestigkeit, Hubleistung und Komfortkabine.

Übergabe Minibagger JCB 8026 CTS auf Stuttgarter Spielplatz

Der Beste im Praxistest

Auf der Baustelle eines Stuttgarter Kinderspielplatzes hat vor kurzem die Übergabe eines neuen JCB-Baggers stattgefunden. Die Landschaftsgärtner sind von den Maxi-Leistungen des Mini-Baggers 8026 CTS ab der ersten Stunde begeistert.

„Die beste Lösung für unsere Aufgaben“, sagt Jürgen Braun, Werkstattdirektor beim Garten-, Friedhofs- und Forstamt der Landeshauptstadt Stuttgart. „Ein komfortables Arbeitsgerät für unseren Alltag“, ergänzt Vorarbeiter Hans-Dieter Czeschka. Wenn eine moderne Baumaschine mit zukunftsorientierter Technologie beste Noten von den Praktikern bekommt, ist es nur konsequent, wenn JCB-Vorführer Dieter Enders sagt: „Es ist die passende Maschine für GaLa-Bau-Einsätze.“

Die Szene spielte sich jüngst auf der Baustelle eines Spielplatzes in Stuttgart-Vaihingen ab, als die Göppinger Firma Staufen Baumaschinen einen funkelneuen Minibagger JCB 8026 CTS an den Neukunden übergeben hat. Gleich vier Vorarbeiter - die in nächster Zeit den Joystick der Baumaschine bedienen werden - hatten die Neuanschaffung ungeduldig, allerdings gelassen und vertrauensvoll erwartet. Zwei von ihnen konnten das Arbeitsgerät nämlich bereits im Vorfeld nicht nur optisch begutachten, sondern auch seine Leistung testen.

Albert Hilse, Verkaufsberater bei der profilierten Handelsfirma Staufen Baumaschinen, ist sich mit JCB-Außendienstler Dieter Enders

einig: „Der Kurzheck-Minibagger 8026 CTS ist genau die richtige Wahl für die Bewältigung der vielseitigen Aufgaben einer Kommune. Die Maschine ist leistungsstark, standsicher und flexibel sowie ein durchaus ergonomischer und komfortabler Arbeitsplatz.“



Mit seinen 2,8 Tonnen kann der JCB 8026 CTS problemlos - sogar mit Pkw-Anhänger - von Einsatz zu Einsatz befördert werden.

Vielseitigkeit hat einen NAMEN!

PFAU



REXTER

Ihre Fahrzeuglösung für
den Ganzjahreseinsatz!

- 3,5 t - 9 t Gesamtgewicht
- Fahrzeugbreite 170cm/205cm
- Nutzlast bis 5.500 kg
- Leistungsstarke Motoren
- Hydrostatische Antriebe
- elektronisch gesteuerte
Luftfederung



PFAU Kommunalgeräte GmbH

Alte Landstr. 15 - 31832 Springe

Tel.: 0 50 41 / 94 61 - 0 Fax: 0 50 41 / 94 61 -40

www.pfau-kommunalgeraete.de

Mini-Bagger mit Maxi-Leistung

Mit dem 8026 CTS hat JCB sein ohnehin erfolgreiches Minibagger-Programm erweitert. Der 2,8-Tonner mit Kurzheck ergänzt den 8025 ZTS mit Null-Hecküberstand und bietet neben einem selbst für den Pkw-Anhängertransport geeigneten Arbeitsgewicht eine spürbar erhöhte Hubkapazität. Möglich wird dies durch eine spezielle Ausleger-Löffelstiel-Kombination sowie durch den neuen, effizienten Autokickdown-Ketten-Motor. Wie übrigens auch die Stuttgarter Anwender bestätigen, ist die durch Absenkung des Drehturms erzielte hohe Standfestigkeit ein kaufentscheidendes Argument.

Werkstatteleiter Jürgen Braun: „Wir haben sehr vielfältige und teils anspruchsvolle Aufgaben im Garten- und Landschaftsbau – vom Fundament ausheben über Steine setzen bis zu Baumwurzeln beseitigen – zu erledigen. Deshalb brauchen wir ein leistungsstarkes, zuverlässiges, flexibles und sicheres Arbeitsgerät.“ Und Albert Hilse,

Verkaufsberater bei Staufen Baumaschinen, versichert: „Unser neuer Kunde hat mit dem JCB-Bagger die richtige Maschine angeschafft. Qualität stimmt, Multifunktionalität stimmt, Wirtschaftlichkeit stimmt. Und auf unseren Service und die Ersatzteilversorgung können sich die Betreiber voll und ganz verlassen.“

Komfortkabine mit bequemen Einstieg

Nicht zuletzt zählen auch die Argumente der Baggerfahrer. Die vier Vorarbeiter vom städtischen Garten-, Friedhofs- und Forstamt Stuttgart – die übrigens vor dem ersten Einsatz bis ins letzte Detail eingewiesen wurden – schätzen insbesondere die Komfortkabine mit dem bequemen Einstieg, reichlich Kopf- und Beinfreiheit, ergonomisch angeordneten Bedienelemente und die hochschiebbare Frontscheibe. „Das Gerät ist spielend leicht zu bedienen, man fühlt sich bei der Arbeit sehr sicher und wohl“ – so der Tenor der Praktiker.

www.meinjcb.com

Aton LED: Leuchten-Innovation für sichere Straßen

Automatische Dimm-Elektronik spart Energie – Gleichmäßige Lichtverteilung ohne Schatten

Jeder zweite Verkehrsunfall mit Todesfolge geschieht nachts – das ergab eine Studie der internationalen Beleuchtungskommission. Moderne Straßenleuchten wie die Aton LED (Spittler Lichttechnik, Goslar) können die Unfallzahlen deutlich reduzieren.

Aton LED mit einer maximalen Leistung von 126 Watt ist ein echter Energiesparer

Die Aton-Produktreihe verfügt über ein integriertes „Secure Light Distribution“-System, das eine gleichmäßige Lichtverteilung ohne Schattenbereiche ermöglicht und einzelne defekte Leuchtdioden kompensiert. Ein elektronisches Vorschaltgerät senkt den Lichtstrom zu verkehrsschwachen Zeiten. Im Vergleich zu herkömmlichen Straßenleuchten erweist sich die Aton LED mit einer maximalen Leistung von 126 Watt als echter Energiesparer. Damit eignet sie sich optimal für den Einsatz im städtischen Bereich.

Die Anforderungen an Straßenleuchten sind hoch

Ausdauernd, energieeffizient, wartungsarm und sicher sollen sie sein. Mit der Aton LED bietet Spittler eine Außenleuchte, die sowohl leistungsstark als auch energiesparend ist. Während die Ausführung mit 530 mA für ein maximales Lumen-Watt-Verhältnis sorgt, wird die größtmögliche Lichtemission mit einer 700 mA-Variante erzielt. Dank der verbauten Leuchtdioden hat die Aton LED eine durchschnittliche Lebensdauer zwischen 60.000 und 75.000 Stunden.

Effizienz durch Technologie

Die Straßenleuchte kommt dort zum Einsatz, wo eine sichere und gleichmäßige Beleuchtung gefragt ist. Das integrierte „Secure Light Distribution“-System verteilt das Licht über die gesamte zu beleuchtende Fläche ohne störende Schattenbereiche. Durch den speziellen Modul-Aufbau strahlt die LED auch bei Ausfall einzelner Dioden. Verkehrswege, größere Plätze oder Sportanlagen werden so weiträumig und zuverlässig ausgeleuchtet. Bei optimaler Anbringung (acht Meter Masthöhe, 7,50 Straßenbreite, 30 Zentimeter Mastabstand) entspricht die Leistung von 126 Watt der Beleuchtungskategorie ME3a für Wege mit motorisiertem Verkehr.

Zum Vergleich: 126 Watt zu 169 Watt

Herkömmliche Leuchtmittel wie Hochdruck-Natriumdampflampen erreichen diese Klasse erst bei einer Leistung von 169 Watt. Um den Energieverbrauch zusätzlich zu minimieren, senkt ein elektronisches



Aton LED mit einer maximalen Leistung von 126 Watt ist ein echter Energiesparer.

Vorschaltgerät den Lichtstrom zu verkehrsschwachen Zeiten automatisch bis zu 50 Prozent. Die Elektronik erkennt die Zeitspanne zwischen dem Anschaltzeitpunkt und Mitternacht und reduziert die Intensität der Beleuchtung stufenweise über acht Stunden.

Schutz von innen und außen

Als Außenleuchte hält die Aton LED selbst widrigen Witterungsbedingungen stand: Alle Gehäuse-Bestandteile sind wasserfest, zudem schützt Kalk-Natron-Floatglas die Leuchtdioden. Auch gegen Schäden von innen ist die Leuchte gewappnet. Um die Gefahr von Kurzschlüssen zu minimieren, sind der Lampenraum und das Gehäuse für elektrische Anschlüsse thermisch voneinander getrennt. Im Inneren entstehende Wärme wird durch die spezielle Bauform nach außen abgeleitet. Das Gehäuse und die elektrischen Einheiten lassen sich außerdem werkzeuglos öffnen und abnehmen – das erleichtert die Wartung und die Installation.

www.spittler.com

Im Angebot Spitze. Im Service ganz vorn.

Wir liefern Produktivität für

- Kommunen und Gemeinden



- Facility- und Objektpflege



- Grünanlagen- und Golfplatzpflege



mit einem
ausgezeichneten
Partnerkonzept

Lehnhoff präsentiert neues Sortiergreifer-Programm

Die packen's an.

Im September 2013, auf der TiefbauLive / recycling aktiv, feiert das neue Sortiergreifer-Programm von Lehnhoff Premiere. Es umfasst 15 neue Typen, vom MSG10 für den 1-Tonnen-Bagger über den GSG für Kompaktbagger bis zum HSG1000 für den 100-Tonnen-Bagger.

Wo Lehnhoff drauf steht, darf man drinnen auch immer ein bisschen mehr erwarten. Die neuen Sortiergreifer des Premium-Ausrüsters haben eine innovative Zylinder-Anlenkung, durch die fünfzig Prozent weniger Kraft aufs Gehäuse übertragen wird. So konnten sie leichter und kompakter, mit deutlich reduzierter Bauhöhe, konstruiert werden und wissen durch hohe Schließ-, Dreh- und Haltekräfte zu überzeugen. Sie packen ihre Aufgaben kraftvoll an – und sie packen dabei dank großer Öffnungsweite und hohen Schalenvolumen auch besonders viel an. Zwei hydraulische Drehmotoren sind in das Gehäuse integriert und ermöglichen eine kraftvolle und präzise 360 Grad-Rotation.

Unverwüstlich.

Sortiergreifer gehören zur Standardausrüstung im kontrollierten Rückbau. Beim Abbruch von Mauern und Holzkonstruktionen, bei Entkernungsarbeiten ebenso wie beim schweren Umschlag oder beim Sortieren und Laden von Abbruchmaterial wird ihnen viel abverlangt. Die neuen Lehnhoff Sortiergreifer trotzen mit ihrer robusten Bauweise diesen harten Arbeitsbedingungen. Ausgewählte hochwertige Stähle in Kombination mit der ausgefeilten Konstruktion gewährleisten eine lange Lebensdauer. Die innovativen Zylinder mit Endlagendämpfung verfügen über hoch vergütete, gehärtete Kolbenstangen und sind praktisch unverwüstlich.

Wartungsfreundlich.

Für eine lange Lebensdauer sorgt auch ihre Wartungsfreundlichkeit. Verschleißteile wie die Messer aus 500 HB-Stahl sind auswechselbar und auch die routinemäßige Wartung ist für den Anwender einfach und schnell durchführbar, da sich alle Schmierstellen an der gleichen Position befinden.

Universell.

Wie alle Lehnhoff Produkte, so lässt auch dieses seinem Besitzer alle Wege offen. Wer zum Beispiel einen Rotator oder Tiltrotator im Einsatz hat, ordert seinen Lehnhoff Sortiergreifer einfach ohne



Die neuen Sortiergreifer von Lehnhoff überzeugen durch hohe Schließ-, Dreh- und Haltekräfte.

Drehkopf. Und wer nicht mit einem Lehnhoff Schnellwechselsystem arbeitet, der erhält diese Sortiergreifer auch mit einer Aufhängung für jedes andere gängige Schnellwechselsystem oder Direktaufhängung.

Live.

Die Leistungsfähigkeit der neuen Sortiergreifer von Lehnhoff kann man vom 5. bis 7. September 2013 auf der Tiefbau Live / recycling aktiv im Einsatz erleben. Als weitere Neuheit wird der Baden-Bader Hersteller dort auch seine neue Generation Hydro-Universal-Schwenklöffel mit integriertem Drehmotor. www.lehnhoff.de

Problemfall mit Smartphone oder Tablet fotografieren – auf Foto Notizen machen – versenden

Endlich sehen, wo es klemmt

Das ist der Idealfall für jeden Vermieter, Architekten, Baumaschinenmann oder GaLaBauer: auf die Baustelle kommen, das defekte Teil finden, dieses mit Smartphone oder Tablet fotografieren, auf dem Foto präzise mit der Hand die entsprechende Sachlage markieren, mit ein paar kurzen Anmerkungen erläutern und dieses dann an das Ersatzteillager senden – direkt von der Baustelle, präzise beschrieben und ohne Zeitverzögerung. Dies ist mit der neuen App von Rösler Software-Technik - PMS - möglich.

Mit der Obserwando PMS-Software von Rösler können Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet händisch skizzieren und dadurch beispielsweise Fotos mit präzisen Hinweisen versehen und versenden. Die Obserwando PMS-Software von Rösler kann aber noch deutlich mehr. So ist es möglich, eigene Lieferscheine, Checklisten oder Auftragsformulare in sie zu integrieren und dann vor Ort zu nutzen. Das

kann entweder per Tastatur auf Smartphone oder Tablet geschehen oder sozusagen mit dem Bleistift, ebenfalls wieder auf elektronischen Geräten. Der Versand erfolgt dann sofort in das Büro.

Alles eindeutig für alle – wenig Aufwand

Die Zeitersparnis, die gewonnene Sicherheit, weil Sie direkt arbeiten können, die Präzision, mit der Sie nun Aufträge, Reklamationen oder Nachfragen auf den Weg bringen können, bedeuten eine gewaltige Verbesserung der Organisation im Unternehmen. Der Aufwand, der für die Installation der Rösler Obserwando PMS-Software geleistet werden muss, ist gering. Auf dem heimischen PC wird der PMS-Handler installiert. Das geschieht online durch Rösler Software-Technik. Auf Smartphone oder Tablet wird die PMS-App installiert. Das kann jeder selbst durchführen, der Aufwand beträgt lediglich ein paar Minuten. Und schon kann es losgehen. Der sehr

BOS

Best Of Steel

Optik • Funktion • Wirtschaftlichkeit

SchnellBauHallen



- Einfachste Montage in kürzester Zeit
- Kein teures Fundament notwendig
- Jederzeit erweiterbar
- Auch nachträgliche (Teil-) Isolierung möglich
- Jederzeit demontierbar zur Standortveränderung

Vom Marktführer!

BOS GmbH Best Of Steel
D-48271 Emsdetten
Telefon: (0 25 72) 203-170
Telefax: (0 25 72) 203-179
RaumAusStahl@BestOfSteel.de
www.RaumAusStahl.de

Raum aus Stahl
SchnellBauHallen

richtige Satz „Ein Bild sagt mehr als tausend Worte“ wird durch Rösler Obserwando PMS zur Realität. Man muss es selbst ausprobiert haben, um diesen gewaltigen Entwicklungsschritt in seiner ganzen positiven Auswirkung auf die eigene Arbeit zu erfassen. Es ist nicht mehr notwendig, mit vielen Worten einen Zustand zu beschreiben und letztlich doch missverständlich zu bleiben. Jetzt verschickt man ein Foto, auf diesem ist beschrieben, wo das Problem liegt und welche Lösung erwartet wird, und man kann sofort mit der entsprechenden Person über exakt dasselbe sprechen. Die Obserwando PMS-App von Rösler ist eine absolute Innovation. Erste tiefergehende Informationen kann man sich auf www.minidat.de anschauen. Oder direkt Rösler Software-Technik ansprechen.

Die Rösler Software-Technik GmbH ist seit 1985 im deutschen und europäischen Markt aktiv. Das Unternehmen stellt mit der miniDaT-Hardware, der WinDaT-Software und dem Obserwando-System ein komplettes Paket an stationärer oder Internet basierter Überwachungstechnik für mobile Maschinen und Geräte zur Verfügung. www.minidat.de



Die Sachlage fotografieren (Smartphone oder Tablet), kurz skizzieren, worum es genau geht, absenden und Klarheit ist geschaffen.



Der 5,7 t Takeuchi TB 260 gehört zu den neuen Kompaktbagger-Modellen und wird ein Hingucker auf dem Stand von Behrens und Lüneburger, dem regionalen Takeuchi Händler, sein.

Schäfer Takeuchi zeigt den neuen TB 260 Kompaktbagger

Gut gerüstet für das nordische Klima

Neue Gesichter, sprich Maschinen und Geräte, wird Schäfer Takeuchi, vertreten durch seinen Händler Behrens und Lüneburger, auf der NordBau vorstellen. Gleich bleibt aber eines, nämlich die sprichwörtlich hervorragende Qualität von Material, Konstruktion und Fertigung der Takeuchi Maschinen. Kompaktbagger und Radlader in dem bekannten rot-grauen Outfit signalisieren beste Ausstattungsmerkmale und Effizienz.

So, wie dies zum Beispiel mit dem neuen 5,7 t Takeuchi TB 260 Kompaktbagger demonstriert wird: leicht bedienbar, präzise zu steuern und niedriger Dieselverbrauch. Und, was im modernen Baugeschehen von großer Bedeutung ist, der Wechsel von hydraulischen Anbaugeräten erfolgt mit der entsprechenden Takeuchi Technik – zum Beispiel dem Taklock Schnellkupplungssystem – in wenigen Sekunden. Die Anbaugeräte können zudem effektiv eingesetzt werden. Die

Takeuchi Highflow-Technik stellt den nötigen Volumenstrom auch für Anbaugeräte, die starke hydraulische Kräfte brauchen, effizient zur Verfügung. Aber auch Anbaugeräte, die keine Hydraulik benötigen, sind echte Gewinnbringer bei Takeuchi. So ist der Power-Spaten das ideale Gerät, mit dem man um Kabel, Leitungen oder Überdeckungen herum arbeiten kann. Einfach, aber genial – das trifft hier zu. Durch die hervorragend konstruierten Fahrerkabinen ist der Blick von innen nach außen, auf die zu bearbeitende Aufgabe und das Umfeld, optimal. Dazu kommt die ausgezeichnete Beleuchtung, sowohl beim Takeuchi Bagger als auch beim Radlader, die gerade in der dunklen Jahreszeit gute und gefahrlose Einsätze erst möglich macht. Es lohnt sich also sehr, auch auf die Details der Takeuchi Baumaschinen zu achten, denn hier sind viele Vorteile zu finden. Bestens beraten werden die Besucher auf dem Stand des Takeuchi Händlers Behrens und Lüneburger in der Kieler Straße (F-Nord-N227). www.wschaefer.de

Terex: Multifunktional im Garten- und Landschaftsbau

Beim Freilegen einer zukünftigen Versorgungsstrasse für die Stadtwerke Bielefeld beweist der Mobilbagger TW110 Präzision und Leistungsstärke

Unweit der bekannten Motorradrennstrecke Leineweberring im Bielefelder Stadtbezirk Heepen wird derzeit eine neue Versorgungsstrasse für die Stadtwerke freigelegt. In den nächsten Wochen soll hier eine 420 Meter lange Versorgungsleitung gelegt werden. Für die Vorbereitungsarbeiten setzt das in Halle, Westfalen, ansässige Unternehmen Garten- und Landschaftsbau Olaf Krause auf einen Terex TW110. Mit einem Beha Stein- und Recyclinggreifer entfernt der kompakte Mobilbagger Strauchwerk, Äste und kleine Bäume und bugsiert die sperrige Last auf einen 40 m³ fassenden Abfallcontainer. „Die Arbeit mit dem TW110 ist sehr angenehm“, sagt Fahrer Michael Böhne, der bereits seit 21 Jahren im Betrieb tätig ist. Von der Leistung und den Fahreigenschaften des 11-Tonnners von Terex mit dem 74,9 kW (102PS) Dieselmotor ist er begeistert. Fahrtrieb und Arbeitshydraulik des TW110 sind unabhängig voneinander und bilden einen geschlossenen Hydraulikkreis. So steht Leistung zur Verfügung, die gerade bei solchen Einsätzen gefragt ist.

Laut Böhne bietet die moderne, ergonomische Kabine exzellente Sicht und höchsten Komfort. „Man sitzt komfortabel und die Arbeit geht einem leicht von der Hand“, so Böhne. Dank der Terex Fingertip-Steuerung sind die Bewegungen des Baggers so präzise, dass sogar einzelne Äste und Stämme mit dem Greifer angesteuert und gehoben werden können. Der TW110 verfügt über große Hubkräfte zum Bewegen von schweren Lasten und ist mit seinem kurzen Hecküberstand ideal für enge Baustellen. Zudem bietet er eine exzellente Standsicherheit, die gerade in unebenem Gelände von Vorteil ist. „Wir haben den Bagger mit Breitreifen ausstatten lassen, um bei sensiblen Einsätzen möglichst wenig Bodendruck zu erzeugen“,



Der Terex Mobilbagger TW110 belädt auch ohne Probleme sehr große Container oder LKW mit hohen Ladekanten.

sagt Olaf Krause, Inhaber des vor über 20 Jahren gegründeten Unternehmens. Zum sicheren Stand im Gelände trägt ebenso die 14° Achspendelung des Terex TW110 bei. Auch aus wirtschaftlicher Sicht ist Olaf Krause mit seiner Entscheidung für den Terex Mobilbagger sehr zufrieden: „Die laufenden Betriebskosten liegen unter dem Durchschnitt und machen den Bagger zu einem sehr ökonomischen Gerät. Der TW110 passt wunderbar in unseren Maschinenpark.“

Neben dem Beha Stein- und Recyclinggreifer verwendet das Garten- und Landschaftsbau-Unternehmen am Terex Bagger auch unterschiedliche Löffel. „Mit Größen von 20 cm für Kabelleitungen bis hin zum 230 cm breiten Grabenlöffel lässt sich mit dem TW110 gut arbeiten. So kann mit dem Bagger beispielsweise ein Planum



ARBEITSBÜHNEN

Unser Motto ist „aus der Praxis für die Praxis“

Informieren auch Sie sich darüber, wie Ihr vorhandenes Trägergerät noch vielseitiger in den Anwendungsmöglichkeiten werden kann. Erfahren Sie mehr über das Sparpotenzial und die Flexibilität, die mit Ihrem Radlader, Teelader, Stapler oder Bagger durch die Verwendung unserer Arbeitsbühnen für Schnellwechselsysteme erreicht werden kann

Nutzen Sie die Gelegenheit, und lassen sich von uns oder einem unserer Partner unverbindlich beraten. Nähere Informationen über uns, unsere Produkte sowie unsere Handelspartner in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter www.decker-arbeitsbuehnen.de.



DECKER GmbH, Am Schlag 32, 65549 Limburg an der Lahn, Tel: 06431 / 87 57, Fax 06431 / 263 62
E-Mail: info@decker-arbeitsbuehnen.de



Die Breitreifen verleihen dem TW110 einen besonders sicheren Stand und reduzieren den Bodendruck auf unebenem Gelände.

gezogen werden, welches den Kollegen die Grundlage für ihre Arbeit bietet“, sagt Böhne. Der langjährige Mitarbeiter ist auf seinem Gebiet sehr erfahren und schätzt die weiteren Vorteile des Terex TW110 wie den serienmäßigen Zusatzsteuerkreis für Arbeitswerkzeuge. Den TW110 nennt er „seinen Bagger“ und möchte ihn bei den vielfältigen Einsätzen nicht mehr missen.

Über Garten- und Landschaftsbau Olaf Krause

Im Jahr 1990 legte Garten- und Landschaftsbauer Olaf Krause im Alter von 21 Jahren den Grundstein für sein erfolgreiches Unternehmen. Gestartet als Ein-Mann-Betrieb blickt er heute auf ein qualifiziertes, 50-köpfiges Mitarbeiterteam bestehend aus Landschaftsgärtnern, Tiefbauern, Elektrikern, Schlossern, Tischlern und Kraftfahrern. Ob Minibagger, Kleinradlader, Rasenmäher oder Rasenschälmaschine, Traktoren mit diversen Anbaugeräten, Groß-

und Kleinflächenmäher, Rad- bzw. Kettenbagger, Pflasterverlegemaschinen und Rüttelplatten – das Unternehmen ist maschinell bestens ausgestattet. Es bietet neben Einsätzen im Garten- und Landschaftsbau auch Kompetenzen im Bereich Tief- und Kanalbau, Abbruch sowie bei Erd- und Baumfällarbeiten. Auf dem 15.000 m² umfassenden Betriebsgelände befinden sich Bürogebäude, mehrere Maschinenhallen sowie eine Werkstatt und Lagerplätze für täglich zum Einsatz kommende Baustoffe.

Terex Vertriebspartner Kraemer Baumaschinen GmbH & Co. KG mit Hauptsitz in Rheda-Wiedenbrück arbeitet sehr eng mit Olaf Krause zusammen. Erfahrene Außendienstmitarbeiter suchen stets den direkten Kontakt zu den Kunden und stehen Ihnen mit umfangreichen Serviceleistungen kompetent zur Seite – von der Inspektion über Instandsetzungsarbeiten bis hin zu Sonderumbauten.

Bester Monat der Unternehmensgeschichte

Zeppelin Rental meldet Rekordumsatz

Deutschlands größter Vermietdienstleister Zeppelin Rental meldet für den Monat Juli einen Rekordmietumsatz von knapp 20 Millionen Euro. Der Komplettanbieter erzielt damit den besten Monat seit Bestehen und führt seinen Wachstumskurs erfolgreich fort.

Nach einem witterungsbedingt mäßigen Start nimmt Zeppelin Rental Fahrt auf und startet zuversichtlich in die zweite Jahreshälfte. „Der lange Winter und Dauerregen machten uns allen in der Branche zu schaffen“, erklärt Wolfgang Hahnenberg, Vorsitzender der Geschäftsführung. „Im ersten Halbjahr blieben wir daher marktbedingt hinter unseren Erwartungen zurück, sind aktuell jedoch auf dem besten Wege, unsere ambitionierten Jahresziele bei schwieriger Ausgangssituation zu erreichen und weiter Marktanteile zu gewinnen.“ Das Unternehmen investiert kontinuierlich in Mietpark und Standortnetz und baut darüber hinaus seine Vertriebsmannschaft

weiter aus. Fünf neue Standorte sind in 2013 geplant und mit Gießen, Mönchengladbach und Dorsten-Schermbeck drei davon bereits eröffnet. Außerdem führte Zeppelin Rental knapp 500 neue Baumaschinen, 400 neue Arbeitsbühnen sowie zahlreiche Maschinensteuerungssysteme, Baugeräte und Container zu.

„Die Auftragsbücher am Bau sind gut gefüllt. Mit mehr als 27 Milliarden Euro haben wir den höchsten Auftragsbestand in der Branche seit 1999“, erklärt Geschäftsführer Vertrieb Peter Schrader. „Dies führt aktuell zu einem deutlichen Nachfrageschub und wird sich auch in den nächsten Monaten positiv auf das Mietgeschäft auswirken. Wir sind in Sachen Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit führend am Markt und optimal auf den erhöhten Mietbedarf vorbereitet. Das gilt auch für Anfragen mit verschärften Umwelt- und Emissionsauflagen, für die wir mit unserer ecoRent-Linie eine praktikable Lösung bieten. Sei es mit Hybridgeräten, Motoren der Stufe IIIb oder Rußpartikelfiltern.“

Wichtigstes Standbein im Bau ist weiterhin der Wohnungsbau. Wesentliche Treiber sind die große Immobiliennachfrage in- und ausländischer Investoren sowie institutioneller Kapitalanleger und das historisch niedrige Zinsniveau.

www.zeppelin-rental.de



Die Übergabe des neuen T 220.1 an die Wirtschaftsbetriebe der Stadt Grevenbroich erfolgte bei uns im Werk in Gescher-Hochmoor.

Neuer universeller Allrounder für die Wirtschaftsbetriebe Grevenbroich GmbH (WGV)

Ruthmann liefert Steiger T 220.1 aus

Die Wirtschaftsbetriebe Grevenbroich beweisen einmal mehr, dass unsere STEIGER® die Idealbesetzung für Kommunalbetriebe sind und hat im Juli den T 220.1 übernommen.

Dieses Multitalent punktet mit attraktiven Leistungsdaten von 22,4 m Arbeitshöhe, einer seitlichen Reichweite von 17 m sowie einer kompakten Bauweise. Die großzügige maximale Korblast von 320 kg ermöglicht die Mitnahme von ausreichend Werkzeug und Material. Für ein großes Plus an Beweglichkeit sorgen der um 2 x 90° schwenkbare Arbeitskorb und der um 195° drehbare Korbarm, RÜSEL®.

Damit ist dieses STEIGER®-Modell prädestiniert für Baumschnittarbeiten, Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten von Stadt-Beleuchtungen in Grevenbroich. Genau die Aufgaben, die ab sofort seinen täglichen Arbeitsalltag bestimmen. Entscheidend für den Kauf dieser Profi-LKW-Arbeitsbühne waren aber nicht nur die hervorragende technische Ausstattung, sondern auch die optimale Kundenbetreuung und der exzellente Service in unseren werkseigenen Servicestationen.

www.ruthmann.de



Die Übergabe des neuen T 220.1 an die Wirtschaftsbetriebe der Stadt Grevenbroich erfolgte bei uns im Werk in Gescher-Hochmoor. (v. l. n. r.) Herr Arndt, Herr Daners, Herr Paulsen und Herr Tzasch (Wirtschaftsbetriebe Grevenbroich).



Profi-Equipment von ECHO Motorgeräte, dem Komplettanbieter für die Laub- und Abfallentsorgung.

ECHO Motorgeräte zur Laubentsorgung

Komplettlösung für die kommunale Laubentsorgung

Die von Laub und Ästen bedeckten Straßen zeugen von einer stürmischen und regnerischen Herbstnacht. Während so mancher Bewohner am frühen Morgen noch im Warmen sitzt, sind die fleißigen Mitarbeiter der Stadtreinigung schon bei der Arbeit. Ihre Aufgabe: Schnellstens für Verkehrssicherheit auf Fuß- und Radwegen, öffentlichen Plätzen, in Parks und vor kommunalen Gebäuden zu sorgen. Ihr Werkzeug: Profi-Equipment von ECHO Motorgeräte, dem Komplettanbieter für die Laub- und Abfallentsorgung.

Gerade feuchtes oder gar nasses Laub muss schleunigst entsorgt werden, da man auf der glitschigen Oberfläche sehr leicht ins Rutschen geraten kann. Um das Sturzrisiko für Passanten zu minimieren, müssen die Wege und Plätze in möglichst kurzer Zeit wieder laubfrei werden. Doch bei den enormen Laubmassen, mit denen die meisten Städten zu kämpfen haben, ist das gar nicht so einfach. In Berlin müssen pro Saison zum Beispiel 95.000 m³ Herbstlaub entsorgt werden – und das obwohl es den Mitarbeitern der städtischen Entsorgungsbetriebe auch dort leider immer häufiger sowohl an Zeit, als auch an Kollegen mangelt. Nachgefragt wird von den Kommunen daher zurecht eine moderne, produktivitätssteigernde Komplettlösung für die Laubentsorgung. Der einzige bundesweite Anbieter einer

solchen Komplettlösung, die von den tragbaren Laubblas- und Laubsauggeräten, über Laubsauger und Großflächenbläser bis hin zu Laubverlademaschinen reicht, ist ECHO Motorgeräte aus dem schwäbischen Metzingen. Das Unternehmen beschäftigt sich seit über 20 Jahren mit den Herausforderungen der Laubentsorgung und ist Vorreiter im Bereich der sogenannten „Leisetechnik“, also der Technik der Lärmreduktion. Die immer weiter verbesserte Zusammenstellung der Maschinen und Geräte für die gewerbliche und kommunale Laubentsorgung ist daher einzigartig.

Von Laub bedeckte Parkplätze stellen für viele Parkende ein Ärgernis dar. Zum einen sind Begrenzungslinien nicht mehr zu erkennen und zum anderen besteht bei Nässe akute Rutschgefahr. Anstatt das Laub mit viel Personaleinsatz mit tragbaren Laubbläsern zusammenzutreiben, greifen effiziente Stadtreiniger bei einer so großen Fläche zum neuen Großflächenbläser EB-913A mit 1-Gang Getriebe von ECHO Motorgeräte und reduzieren der Zeitaufwand ganz erheblich. Durch die hohe Luftgeschwindigkeit von fast 320 km/h ist jeder Platz – wortwörtlich – in Windeseile wieder sicher zu begehen. Das Laub wird, auch wenn es festgetreten ist, ganz gezielt mit dem Großflächenbläser an eine Stelle geblasen und dort für den Abtransport aufgetürmt.

Am einfachsten geht das mit einem der Profi-Laublader von ECHO Motorgeräte. Während viele einfache konstruierte Laubverladegeräte dieses Verladen zu einer mühsamen Arbeit machen, befördert das ECHOMotorgeräte-Top-Modell LG-1800 mit einer Motorleistung von 9,6 kW und kurbelwellenschonendem Keilriemenantrieb, auch riesige Laubberge durch den Saugschlauch (20 cm Durchmesser) ruck-zuck auf die Ladefläche. Der Komfort stimmt dabei auch: Das Absetzgestell mit ein und ausfahrbaren Teleskopstützen beispielsweise ermöglicht es einer einzelnen Person, den Laublader sicher und risikofrei an- und abzumontieren. Durch das rollende Gestell kann das Gerät dabei ganz unproblematisch aus der Halle zum Fahrzeug geschoben werden oder innerhalb des Lagerraums.

Einige Areale bieten aber sicherlich nicht die besten Rahmenbedingungen für den Großflächenbläser- und Laubladeinsatz. Ökologisch kann es durchaus sinnvoll sein, beispielsweise nur die Laufwege vom Laub zu befreien anstatt aller Flächen. Dafür ist ein fahrbarer Laubsauger wie der ECHOVAC ES-500PIA das ideale Gerät. Mit der 75 Zentimeter breiten Saugdüse sind Lauf- und Gehwege ebenso wie Flächen schnell und zuverlässig gesaugt und das Laub im 260 Liter fassenden Fangsack verstaut. Auch an Kanten und Rändern

kann mit den als Zubehör erhältlichen Seitenbesen zuverlässig und schnell gereinigt werden. Außerdem steigern die Seitenbesen die effektive Arbeitsbreite auf annähernd 120 Zentimeter. Und wieder stimmen die Details: Der Laubsauger ist mit einem innovativen Antriebsstrang auf Basis eines neuen Sechs-Gang-Variogetriebes ausgestattet und die Konstrukteure haben daran gedacht, dass Laub sich oft auch an Stellen befindet, an denen es keine Möglichkeit zum Wenden gibt. Deshalb ist der ECHOVAC ES-500PIA mit einem Rückwärtsgang ausgestattet.

Bisher konnte es jeder hören: „Leiser als der ECHOVAC ist keiner!“. Doch diese Zeiten sind vorbei: Der neue AKKUVAC von ECHO Motorgeräte ist beim Laubsaugen kaum lauter als eine angeregte Konversation und damit sogar noch leiser als der bisherige Klassenprimus mit patentiertem Schalldämpfer. Als einer der führenden Hersteller von Geräten für die Laubentsorgung verfügt ECHO Motorgeräte also über einzigartiges Know-how, moderne Technologie und besonders viel Erfahrung. Aus gutem Grund greifen daher Kommunen und Dienstleister im gesamten Bundesgebiet zur robusten Laubentsorgungstechnik von ECHO Motorgeräte.

www.echo-motorgeraete.de



Haben die Champions-League-Bewässerung initiiert und umgesetzt: Headgreenkeeper Marco Visetti, (Mitte) mit Rudi Ott (li.) und Michael Schroff von der Geschäftsführung von Ott Aquatec.

Züricher Letzigrund stellt auf Beregnungssystem von Toro um

Beregnung auf Champions-League-Niveau

Mit den Grasshoppers und dem FC Zürich ist der Letzigrund das Heimstadion von gleich zwei Clubs der Raiffeisen Super League, die beide auf eine durchaus erfolgreiche Saison zurückblicken können. Damit die Voraussetzungen für guten Fußball in Zürich auch weiterhin gegeben sind, wurde in Spielfeld und Trainingsplatz investiert. Mitte Mai wurde die hochmoderne Sportplatzregner-Serie TS90 mit TurfCup von Toro in Verbindung mit dem Steuerungssystem TMC 424E und TriComm eingebaut.

Zwei Erstligavereine sind attraktiv für eine Stadt, bedeuten aber auch einen erhöhten Aufwand für den Greenkeeper. Betrieben wird

das 25.000 Zuschauer fassende Stadion ebenfalls von der Stadt Zürich, vertreten durch das Sportamt. Dort arbeitet auch Marco Visetti, seit 28 Jahren in diesem Geschäft und seit zwei Jahren Headgreenkeeper im Letzigrund. In dieser Funktion war er maßgeblich an der Entscheidung beteiligt, die Beregnungsanlage auf Toro umzustellen. „Aufgrund der sehr hohen Qualitätsstandards des Rasens und seiner hohen Belastung brauchen wir hier Top-Lösungen. Bei der Regner-Serie TS90 war für mich die absolut gleichmäßige Niederschlagsverteilung ein ganz wichtiges Kriterium“, so Visetti. Für diese Gleichmäßigkeit wird der Regenvorhang bei der Serie TS90 von drei unterschiedlichen Düsen erzeugt. Insgesamt sind in den Rasen 24



Die Zeit für eine volle Drehung des Regners kann zwischen 2 bis 5 Minuten eingestellt werden. Im Letzigrund haben 2 bis 3,5 Minuten für eine 360-Grad-Rotation die optimale Wasserverteilung ergeben.

dieser Regner eingelassen. Auf dem Spielfeld sind es 8 Vollkreisregner und 16 Teilkreisregner an den Außenlinien. Deren Radius kann in beide Richtungen ganz einfach stufenlos eingestellt werden, ohne Werkzeug und ohne Umbau. Einmal kräftig mit der Hand gedreht, rastet der Regner im so definierten Winkel fest ein.

Eingebaut wurden die Regner von dem Bewässerungsspezialisten Ott Aquatech aus Pfäffikon. Dort arbeitet man schon lange mit Toro zusammen und empfiehlt die Produkte gerne weiter. „Bei Toro bekommt man ein wirklich hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis“, erklärt Geschäftsführer Michael Schroff. Ein wichtiger Punkt bei Sportplätzen in städtischem Besitz. Gemeinsam mit dem Greenkeeper wurde aus 47 Möglichkeiten die optimale Konfiguration für den Rasen erarbeitet, die Wurfweite von 18 Metern ebenso wie der



Der konstant gleichmäßige Regenvorhang für eine optimale Bewässerung war ein entscheidendes Argument für den Greenkeeper im Letzigrund.

bestmögliche Abwurfwinkel der Hauptdüse, der zwischen 7 und 30 Grad eingestellt werden kann, auf 28 Grad eingestellt. Bei der Geschwindigkeit haben sich 2 bis 3,5 Minuten für eine 360-Grad-Drehung als Optimum für eine konstant gleichmäßige Niederschlagsverteilung herausgestellt. Die notwendigen Einstellungen kann das Greenkeeper-Team mit dem Steuerungssystem TriComm jedoch jederzeit den Verhältnissen anpassen. „Die vielseitigen Steuerungsmöglichkeiten der Anlage durch TriComm machen die Bewässerung für uns sehr effizient“, sagt Visetti.

Was den Rasen angeht, so ist man im Letzigrund jetzt für Europa gerüstet. Bleibt abzuwarten wie die beiden Züricher Teams das sportlich nutzen.

www.toro.com

Messe FSB 2013

Innovation: Zyklon reinigt Kunstrasen

Die als Messeneuheit vorgestellte Reinigungsmaschine Terra Clean 160 C ist mit drei Zyklonfiltern ausgestattet: Sie sammeln sogar kleinste Schmutz- und Staubpartikel von 0,01 mm Durchmesser ein – selbst ein Haar ist dicker. Mehr noch: Im Gegensatz zu den üblichen Papier- und Textilmodellen verstopfen sie nicht, müssen daher nicht gereinigt oder ständig getauscht werden.

Von großer Bedeutung ist die hohe Produktivität

Das Zyklonsystem erlaubt die Platzreinigung auch bei feuchter Witterung, an Spieltagen also praktisch rund um die Uhr. Das wertvolle Füllmaterial wird separiert und wieder ausgestreut. Im 100 Liter Sammelbehälter verbleibt nichts als „reiner“ Schmutz. Die Terra Clean mit 160 cm Arbeitsbreite gibt es für Kat1-Zugfahrzeuge mit Heck-Dreipunkt und Zapfwelle oder in gezogener Variante mit Verbrennungsmotor für andere Fahrzeuge. Die Version 160C ist mit Zyklonfiltern ausgestattet, die 160CM mit Zyklon und Verbrennungsmotor. Wer etwas weniger Reinigungsleistung benötigt, wählt die Grundversionen 160 und 160M ohne Zyklon.

Manchmal reicht aber auch die Basisfunktionalität: Mit der ebenfalls neuen Terra Clean 100 stellt Wiedenmann eine einfache, bodenangetriebene Maschine zur schnellen Aufnahme von grobem Schmutz vor. Sie wird von leichten Traktoren oder Utility Vehicles ab 16 PS gezogen. Auch sie siebt das Füllmaterial heraus und bringt es wieder aus. Der Sammelbehälter fasst 50 Liter. Eine Besonderheit ist der Einzelradantrieb, um eine gleichmäßige Kehr- und Siebleistung auch



Die Reinigungsmaschine Terra Clean 160 C ist mit drei Zyklonfiltern ausgestattet.

bei Kurvenfahrten zu erzielen. Ebenso die zentrale Arbeitshöhenverstellung inklusive Transportstellung mit automatischer Abschaltung des Arbeitsantriebs. Wiedenmann zählt mit rund 120 Spezialmaschinen für Grünflächenpflege, Schmutzbeseitigung und Winterdienst zu den global führenden Herstellern.

www.wiedenmann.de

MSK-Flüssig Asphalt - Kein Fräsen erforderlich

Schont die Struktur und spart Geld!

MSK Flüssig-Asphalt wurde entwickelt aus der Erhaltungsbauweise - Dünne Schichten im Kalteinbau - DSK (geregelt in der ZTV BEA-StB 09). Bei diesem Verfahren wird mit Hilfe von speziellen Misch- und Verlegegeräten aus Gesteinskörnungen (Edelsplitten, Edelbrechsand, Eigenfüller), Zement, Bitumenemulsion und Wasser auf der Baustelle kontinuierlich ein Asphalt-Kaltmischgut maschinell hergestellt und sofort eingebaut.

Die Anwendungsgebiete in der maschinellen Applikation liegen je nach Schadensbild im Bereich Versiegelungen, Spurverfüllungen, Verschleißschichten und Raubeläge im Rahmen griffigkeitsverbessernder Maßnahmen auf Straßen aller Belastungsklassen.

MSK Flüssig-Asphalt

- Speziell konzipiert für den Handeinbau in Kleinflächen - ist seit 1988 auf dem Markt und heute unter den Sanierungsprodukten nicht mehr wegzudenken.
- Bestehend aus zwei Komponenten - Bitumen-Kautschuk-Emulsion und einem speziellem Mineralgemisch - erhältlich in den Abstufungen 0/1, 0/2, 0/3 und 0/5.
- Wird mit Wasser angerührt - lösemittelfrei und umweltfreundlich
- Ist selbstverdichtend und kann in den Kornabstufungen $\leq 0/3$ bis auf „0“ ausgezogen werden.
- Einbautiefen selbst über 3 cm haben sich als unproblematisch erwiesen.
- Ist bei 1 cm Schichtstärke nach ca. 45 min verkehrsfest.
- Reaktionszeit kann mit der Zugabe von Zement beschleunigt werden - Topfzeit 3-15 min.
- Ist nach der Abbindezeit griffig (in Anlehnung an DSK-Beläge geregelt in der ZTV- BEA StB 09).
- Genügt auch späteren Erfordernissen, da heiß überbaubar, fräsfähig und voll recyclebar.

Die Einsatzgebiete reichen vom kommunalen Bereich über Land-, Kreis- und Bundesstraßen bis hin zu schwer belasteten Autobahnen. Die Anwendungsgebiete sind äußerst vielfältig und liegen schwerpunktmäßig im Niveaueausgleich, d.h., Egalisierung von Senken, Spurrinnen, Demarkierungen und Versiegelungen. Gefälle-Nivellierungen in der Oberflächenentwässerung und Anrampungen an Einbauteilen - Schächten, Schieberkappen etc. - sind im kommunalen



Verarbeitung von Flüssig Asphalt - Kein Fräsen erforderlich.

Bereich üblich. Nicht zu vergessen sind diverse Beschädigungen in Asphaltdeckschichten durch Verkehrsunfälle, wie Brandschäden, Achsbrüche und durch verloren gegangene Ladungen - z.B. herumfliegende Stahlteile u. ä., die Rillen und Einschläge verursachen.

Eine Schadensbehebung gerade auf Autobahnen mit MSK Flüssig-Asphalt noch während der Räumungsarbeiten an der Unfallstelle wäre in nicht wenigen Fällen - unter besonderer Berücksichtigung der Gegebenheiten und Schwere der Unfälle - denkbar.

www.strassentechnik.de

BGH: Verwendung von Motorsensen am Straßenrand

Amtspflichtverletzung bei umfassend fehlenden Schutzmaßnahmen

Der Bundesgerichtshof in Karlsruhe stellte jüngst klar: Wenn Kommunen den Einsatz von Motorsensen auf Grünstreifen und in Verkehrsnähe dulden, ohne verlässliche Schutzmaßnahmen vor Steinerschlag zu unternehmen, verletzen sie damit die öffentlich-rechtliche Verkehrssicherungspflicht und haften für etwaige Schäden. Das Aufstellen von Warnschildern reicht keinesfalls, urteilte das Gericht. Der Motorgerätespezialist ECHO hat dieses Problem bereits vor geraumer Zeit erkannt und bietet mit den TÜV-getesteten ECHOKreisscheren eine Lösung für sicheres, steinschleuderfreies Mähen mit der Motorsense. Das am 4. Juli ergangene Urteil bezieht sich auf den Streit um Schadensersatz wegen Steinschlagschäden, die

infolge von Mäharbeiten an einem Pkw in Brandenburg entstanden waren. Der Bundesgerichtshof stellte im Urteil (Az. III ZR 250/12) fest, dass ein Amtshaftungsanspruch aus § 839 Abs. 1 Satz 1 BGB i.V.m. Art. 34 GG wegen der Beschädigung des Fahrzeugs durch die bei den Mäharbeiten hochgeschleuderten Steine besteht. Die Amtspflichtverletzung sei dadurch begründet, dass der Mitarbeiter der Straßenmeisterei den seitlichen Grünstreifen der Bundesstraße mit einer Motorsense so gemäht habe, dass dabei Steine oder andere Gegenstände auf vorbeifahrende Fahrzeuge fliegen und dieses beschädigen konnten. Das Gericht argumentierte weiterhin, dass dem beklagten Land die öffentlich-rechtliche Verkehrssicherungs-

pfligt obliegt und damit auch das Mähen der zum Straßenkörper gehörender Grünstreifen. Bei Wahrnehmung dieser Pflichten sei das Land gehalten, „bei den Mäharbeiten des zum Straßenkörper gehörenden Grünstreifens das Hochschleudern von Steinen und eine Beschädigung von vorbeifahrenden Fahrzeugen so weit wie möglich zu vermeiden“. Auch stellt der Bundesgerichtshof klar, dass der Fahrzeugverkehr vor der Gefahr des Steinschlags keinesfalls durch Schilder und Warnhinweise hinreichend zu schützen sein, da die Verkehrsteilnehmer durch ihre Fahrweise eine Beschädigung ihrer Fahrzeuge infolge hochgeschleuderter Steine schlicht nicht vermeiden könnten.

Für die Kommunen steht nur fest: Die vom Gericht vorgeschlagene Lösung einer den Arbeiten folgenden robusten Schutzpläne oder das Flankieren der Verkehrsteilnehmer durch ein kommunales Begleitfahrzeug, das als „Schutzschild“ fungiert, wird teuer. Sowohl durch den deutlich erhöhten Personalaufwand als auch durch die gegebenenfalls an den eigenen Fahrzeugen hervorgerufenen Steinschlagschäden.

Die technisch verlässlichste Lösung für dieses Problem bieten die Motorsensen mit Kreiselscheren von ECHO. Sie verhindern, dass Steinschlag beim Mähen mit der Motorsense überhaupt entsteht und können so folgerichtig als die sicherste Schutzmaßnahme betrachtet werden. Die Produktinnovation hat bereits zahlreiche Kommunen im gesamten Bundesgebiet überzeugt. Durch die gegenläufigen



Die Motorsensen mit Kreiselscheren von ECHO verhindern, dass Steinschlag beim Mähen mit der Motorsense entsteht.

Schneideblätter lässt sich mit der Kreiselschere ohne die Gefahr von Steinschlag mähen, wie auch der TÜV Rheinland mit einem Produkttest belegen konnte. Die gesamte Modellübersicht, weitere Produktinformationen, Details zum TÜV-Test sowie anschauliches Videomaterial finden interessierte Leser auf dieser Website.

www.echo-motorgeraete.de/kreiselscheren

Volle Lithium-Ionen Power, ohne CO² Ausstoß und ohne Lärm

36V Akku-Blasgerät RB36DL Basic von Hitachi

Das 36V Akku-Blasgerät RB36DL aus dem Hause Hitachi ist nicht nur umweltfreundlich und emissionsfrei, sondern auch geräuscharm. Daher kann das Hitachi Blasgerät optimal in lärmsensiblen Einsatzbereichen, wie Schrebergärten, Kurparks, Wohnvierteln oder Krankenhäusern eingesetzt werden.

Mit einem Gewicht von 3,6 kg ist das Blasgerät RB36DL leicht zu handhaben und beansprucht die Arme nur minimal bei der Arbeit. Ebenso sorgen der ergonomisch geformte Softgriff sowie die ausbalancierte Ergonomie für ein ermüdungsfreies Arbeiten in jeder Arbeitsposition. Darüber hinaus überzeugt das Hitachi Akku-Blasgerät durch eine außergewöhnlich hohe Leistung: Ausgestattet mit 4 Geschwindigkeitsstufen sowie einer zusätzlichen Turbodüse zur Verstärkung der Gebläseleistung wird eine maximale Luftgeschwindigkeit von bis zu 53 m/s bzw. ein Luftvolumen von maximal 800 m³/h erreicht.

Leichter, extrem schmaler, rückentragbarer Akku

Das Akku-Blasgerät kann wahlweise mit einem besonders leichten Lithium-Ionen Schiebe-Akku 2,0 Ah oder einem besonders leistungsstarken 21,0 Ah rückentragbaren Lithium-Ionen 36V Akku betrieben werden. Der rückentragbare Akku ist 6,3 kg leicht, extrem schmal und bietet durch den gepolsterten Rückentragegurt optimalen Komfort im Alltag. Ausgestattet ist der rückentragbare Akku mit einem praktischen USB-Port und einem Schaltpanel zur Kontrolle des Ladestands. Da der Anschluss der Kabelführung des Akkus in beide Richtungen angeschlossen werden kann, ist dieser sowohl für Rechts- als auch Linkshänder geeignet.

Das umfangreiche Hitachi Sortiment wird neben dem Akku-Blasgerät RB36DL auch durch die akkubetriebene Kettensäge CS36DL, die Heckenschere CH36DL sowie durch die Sensen CG36DAL (L) und CG36DL erweitert. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler in der Nähe.

www.herkules-garten.de



Das 36V Akku-Blasgerät RB36DL ist nicht nur umweltfreundlich und emissionsfrei, sondern auch geräuscharm.



FORSTlive *13. bis 15. September* **2013**

*Internationale Demo-Show für Forsttechnik,
Erneuerbare Energien und Outdoor*



Eventgelände
Heide Park Resort in Soltau



Freitag, 13.9. bis Sonntag, 15.9.2013 · Täglich von 9.00 bis 17.30 Uhr

www.forst-live.de · Tel.: +49 (0) 5052-8522



Rund 150 Aussteller aus verschiedenen Nationen präsentieren vom 13. - 15. September auf dem Eventgelände des Heide Park Resort in Soltau modernste Maschinen- und Gerätetechnik rund um die Wertschöpfungskette Holz. Für Highlights sorgen Maschinenvorfürhrungen im Wald und der renommierte, „Axeman“ genannte Sportholzfäller Werner Brohammer in einem attraktiven Rahmenprogramm.

Internationale Demo-Show für Forsttechnik, Erneuerbare Energien und Outdoor erwartet 10.000 Besucher

Forst live Nord setzt Expansion fort

„Mit der diesjährigen vierten Auflage hat sich die Forst live Nord in Niedersachsen als Fachmesse fest etabliert“, erklärte Dr. Klaus Merker, Präsident der Niedersächsischen Landesforsten, wenige Wochen vor der Eröffnung der internationalen Demo-Show in Soltau.

Die Messe auf dem Eventgelände des Heide Park Resort, zu der vom 13. - 15. September 10.000 Besucher erwartet werden, gehört neben der LIGNA zu den forstlichen Veranstaltungen, die von vielen Besuchern mit Interesse wahrgenommen und besucht werden, so Merker. Das breit gefächerte Angebot an Maschinen für die Holzernnte, moderner Technik für die Waldpflege sowie die Darstellung des Waldes als Holzlieferant bietet für Waldeigentümer, forstliches Fachpersonal und Hobbyisten eine hervorragende Plattform, sich über neueste Forsttechnik zu informieren, so Merker weiter.

sich von der Leistungsstärke unterschiedlichster Sägen, Holzbündelgeräte und Spalter aller Größenordnungen überzeugen. Neben so renommierten Herstellern und Händlern wie Binderberger, EiFo, Growi, Kretzer, Maximum, Posch und Scheifele ist auch der Bundesverband Brennholzhandel und -produktion mit von der Partie.

Auf dem 30.000 Quadratmeter großen Messegelände können die Fachbesucher zahlreiche Rückeanhänger, Seilwinden, Traktoren und Forstzubehör, Funktechnik sowie Seil- und Sicherungstechnik unter die Lupe nehmen. „Wir freuen uns darüber hinaus, in einem an das Messegelände angrenzenden Wald dreimal täglich modernste Ernte-, Hack, Mulch- und Rücketechniken live im Einsatz zeigen zu können“, betont Lambrü. Verschiedene Lohnunternehmer zeigen in einem ein Hektar großen Baum- und Strauchbestand, was ihre Maschinen leisten.

Forst live Nord in Soltau 13. bis 15. September

Mitte April dieses Jahres hatte die Forst live Süd erneut für einen Aussteller- und Besucherrekord gesorgt. „Wir werden den Schwung aus Offenburg nach Soltau mitnehmen“, ist sich Veranstalter Harald Lambrü sicher. Gemeinsam ist beiden Standorten ein großes Einzugsgebiet und die verkehrsgünstige Anbindung. Beide Messen haben sich den Ruf eines „Brennholzmekkas“ erworben, auf dem die gesamte Palette rund ums Holzmachen gezeigt wird. Ob Profi oder privater Anwender: Bei praxisgerechten Vorführungen können sie

Internationaler Kettensägenschnitzer „Axeman“ kommt

An allen drei Messetagen können die Besucher im attraktiven Rahmenprogramm der Forst live Nord einen Mix aus Handwerk, Kunst, Action und Sport genießen. Initiator Harald Lambrü freut sich, den Gästen internationale Kettensägenschnitzer präsentieren zu können. „Axeman“ Werner Brohammer aus Hornberg im Schwarzwald, der erfolgreichste Sportholzfäller des Landes, wird an den drei Messetagen die Disziplinen Stuhlsägen, Liegendschroten, Stehendschroten, Powersäge und Springboard demonstrieren und mit Axt und getunter Motorsäge sportliche Höchstleistungen vollbringen. Michael Knüdel aus Bispingen, einer der Pioniere der Szene, wird die Shows moderieren. Seit 2003 ist er Schnitzkünstler mit Leidenschaft. „Die Zuschauer sind immer wieder begeistert, wie fein und detailliert mit der doch eher als grobes Werkzeug bekannten

Kettensäge gearbeitet werden kann“, sagt der 43jährige, der auf der Forst live Nord Großfiguren schnitzen wird. Erlernen könne dieses Handwerk jeder, wichtig sei vor allem die richtige Ausrüstung.

Mit einem breiten Angebotsspektrum warten namhafte Hersteller und Händler von Motorsägen und Sicherheitsbekleidung auf der Forst live Nord auf. Auf dem großzügigen Areal und in der 2.500 Quadratmeter großen Ausstellungshalle können sich Förster, Privatwaldbesitzer, Landwirte, Lohnunternehmer, Garten- und Landschaftsbauer aber auch interessierte Hobbyisten und Eigenheimbauer zudem über den neuesten Stand modernster Energietechnik bei Hackschnitzelheizungen, Pellets- und Scheitholzkesseln informieren.

„Ob Maschinenvorfürhungen im Wald, Live-Demonstrationen von Maschinen und Geräten oder die 45minütigen Kettensägenschnitzer-Shows - alle sind neben dem Messekatalog für die Besucher im Eintrittspreis enthalten“, so Messechef Lambrü, dem zufriedene Aussteller und Besucher gleichermaßen am Herzen liegen.

www.forst-live.de

FORSTlive 13. bis 15. September 2013

Forst live 2013 auf einen Blick:

Veranstaltungsort:	Eventgelände Heide Park Resort Heide Park 1, 29614 Soltau
Termin:	Freitag 13. bis Sonntag 15. September 2013
Öffnungszeiten:	Täglich 9.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Ausstellerzahl:	150
Eintrittspreise:	Tageskarte: 10,- Euro, Ermäßigte: 8,- Euro
Veranstalter:	Forst live GmbH

GreenMech hat allen Grund zum Feiern

Die Profi-Häcksler werden zwanzig

Normalerweise geht es bei GreenMech darum, Dinge klein zu machen. In diesem Jahr hat der Spezialist für professionelle Häcksler, Schredder und Mulcher aber einen guten Grund, ganz groß zu feiern. Anlass ist das zwanzigjährige Firmenjubiläum. Mitte Juli machte die offizielle Party am Hauptsitz in Warwickshire, den Anfang der Feierlichkeiten.

Mehr als 300 Gäste aus der ganzen Welt versammelten sich am 12. Juli. 2013 in der GreenMech Firmenzentrale im englischen Warwickshire zur zweitägigen Geburtstagsparty. Mit Sightseeing-Programm und Dinner im nahegelegenen Stratford upon Avon. Als weiteres Highlight im Jubiläumsjahr ist die Präsentation einer Produktneuheit geplant. Darüber hinaus will man bei Händlertagen und Road Shows mit Partnern und Kunden anstoßen.

Tony Turner blickt auf fünfzig Jahre als Unternehmer in dieser Branche zurück

Für den Vorsitzenden Tony Turner gab es nebenbei auch noch ein persönliches Jubiläum zu feiern. Er kann inzwischen auf erfolgreiche fünfzig Jahre als Unternehmer in dieser Branche zurückblicken. 1993 gründete Turner die GreenMech Ltd. für die Entwicklung, Herstellung und internationale Vermarktung von hochwertigen Häckslern und Schreddern für den professionellen Einsatz. Seit 2002 ist auch sein Sohn Jonathan Mitglied der Geschäftsführung.

In den letzten 20 Jahren hat GreenMech eine einzigartige Produktpalette entwickelt, die heute von Großbritannien aus in 28 Länder exportiert wird. Mit den innovativen Maschinen konnte das Unternehmen auch in den ökonomisch schwierigen Jahren enormes Wachstum verzeichnen. Seit 2009 stieg der Absatz um sagenhafte 74%. Seit der Finanzkrise 2008 konnten die Exportzahlen verdoppelt werden. Im vergangenen Jahr machte der Export 60% des Umsatzes des Unternehmens aus.

Für die Zukunft ist GreenMech bestens aufgestellt. In den vergangenen Jahren hat das Unternehmen insgesamt über 1,7 Millionen Euro in modernste Fertigungstechnologie investiert. Über sechzig Mitarbeiter sind mit der Entwicklung, Produktion und dem Vertrieb von hochwertigen Produkten beschäftigt. Um den hohen Qualitätsansprüchen gerecht zu werden, setzt GreenMech dabei auf eine

hohe Fertigungstiefe von etwa 80 Prozent. Das qualitativ hohe Niveau der Maschinen findet seine Fortsetzung im weltweiten Netzwerk in Sales, Service und Support, in Deutschland durch die Niederlassung in Olpe, die auch über ein umfangreiches Ersatzteillager verfügt.

www.greenmech.de



Ein doppeltes Jubiläum war es für den GreenMech Gründer Tony Turner (li.): Er ist seit 50 Jahren erfolgreich in der Branche tätig. Und er konnte gleichzeitig den 20. Geburtstag seines Unternehmens feiern, dem auch sein Sohn Jonathan (re.) als Geschäftsführer angehört.

Neue Husqvarna Profi-Motorsäge 543 XP:

Leichter, schneller und einfacher in der Handhabung

Bei umfangreichen Entastungsarbeiten oder anspruchsvollen Präzisionsfällungen ist eine Eigenschaft der Motorsäge wichtiger als jede andere: das Gewicht. Mit der neuen Husqvarna 543 XP muss sich der Anwender darum nicht sorgen.

Überragende Eigenschaften bei der Entastung sind seit jeher herausstechende Merkmale von Husqvarna Profisägen. Dazu gehören insbesondere ein geringes Gewicht und eine optimale Handhabung. Die neue Husqvarna 543 XP wiegt lediglich 4,4 Kilogramm und setzt damit einen neuen Gewichtsstandard im Profisegment. Der Abstand zum nächsten vergleichbaren Wettbewerbsprodukt vergrößert sich auf 0,3 Kilogramm.

„Das Gewicht der Maschine in diesem extremen Maße zu reduzieren und gleichzeitig die Leistungsstärke der Profiklasse zu erhalten, war eine Herausforderung. Aber die 543 XP ist der Beweis, dass es tatsächlich machbar ist. Wir haben nicht nur alle wichtigen Funktionen beibehalten können, sondern auch noch ein kleines Extra hinzugefügt: eine spürbare Verbesserung der Motoreffizienz“, sagt Niklas Bergquist, Global Product Manager für Benzinmotor-sägen bei Husqvarna.



Die Husqvarna 543 XP setzt einen neuen Gewichtsstandard im Profisegment.

Die kompakte Bauweise der 543 XP hat auch die Lage des Gravitätszentrums verändert – es rückt mehr in die Mitte der Maschine, was zu einer besseren Ausbalancierung während der Anwendung führt. Ein weiteres wichtiges Merkmal ist die X-Torq Technologie von Husqvarna. Sie bietet eine effiziente Kraftstoffnutzung, wodurch die Emissionen um bis zu 75 Prozent im Vergleich zu herkömmlichen Zweitaktmotoren gesenkt werden.

In Sachen Ergonomie wurde die 543 XP mit verbesserten Handgriffen ausgestattet. Zudem wurden dank Smart Start die notwendigen Kräfte zum Ziehen des Starterseils um 40 Prozent reduziert. Damit ist die Motorsäge im Handumdrehen einsatzbereit. Die Profi-Motorsäge ist auch erhältlich als 543 XPG mit integrierter Griff- und Vergaserheizung.

www.husqvarnagroup.com

Neu von Dolmar: Benzin-Motorsäge PS-6100 zum Entasten und Fällen

Universalsäge erleichtert die Waldarbeit

Eine Universalsäge für alle Aufgaben im Wald gibt es ab sofort von Motorgeräte-Hersteller Dolmar. Die PS-6100 eignet sich sowohl zum Fällen als auch zum Entasten von stärkerem Holz. Mit 3,4 Kilowatt und einem Hubraum von 61 Kubikzentimetern überzeugt sie mit einer enormen Durchzugsstärke und hohen Kraftreserven.

Benötigten Waldarbeiter bisher neben einer Fällsäge ein zweites Gerät zum Entasten der Stämme, bietet der Hamburger Hersteller Dolmar mit der PS-6100 eine Säge, die beide Aufgaben souverän erledigt. So entfällt die Mitnahme von zwei schweren Sägen in den Forst – insbesondere bei langen Gehstrecken in unwegsamem Gelände eine Erleichterung. Auch das Transportieren von großen Benzinreserven verringert sich. Die sechs Kilogramm leichte PS-6100 verfügt über einen 0,8 Liter fassenden Tank. Dies macht sehr lange Laufzeiten und weniger Tankpausen möglich. Außerdem arbeitet die Zweitakt-Motorsäge dank SAS-Technologie sparsam: Beim offenen Gaswechsel verringert ein Luftpolster zwischen den ausströmenden Alt- und den einströmenden Frischgasen die unverbrannten Kohlenwasserstoffe und Stickoxide im Abgas und reduziert so den Kraftstoffverbrauch um bis zu 20 Prozent.

Einfache Bedienung, sicheres Arbeiten

Für den optimalen Leichtstart sorgt die „EasyStart“-Funktion. Ein ausgeklügeltes Feder-System überwindet den Kompressionswiderstand. So ist die Motorsäge schnell und mühelos einsatzbereit. Eine manuelle Kraftstoffpumpe gibt zusätzliche Starthilfe. Die „Touch & Stop“-Einhebelbedienung mit klaren Stellungen macht das Arbeiten mit der neuen Motorsäge besonders unkompliziert und bequem und sorgt für Sicherheit. Dank „SafetyMatic“-Kettenbremse kommt die Sägekette im Fall eines Rückschlags in Sekundenbruchteilen zum Stillstand. Dies schützt den Anwender vor Unfällen.

Unkomplizierte Wartung

Im Arbeitsalltag wichtig: eine einfache Wartung, die nicht zu viel Zeit in Anspruch nimmt. Durch ein langlebiges Luftfiltersystem – das sich zudem ohne Werkzeug demontieren lässt – entsteht nur ein geringer Wartungsaufwand. Das außenliegende Kettenrad erleichtert die Montage und einen leichten Wechsel der Kettenteilung. Darüber hinaus lässt sich die Sägekette durch die seitliche Kettenspannung schnell und bequem spannen. Eine einteilige Motorhaube macht die Reinigung einfach.



Schont die Kräfte

Aus den Schwingungen vom Motor und der umlaufenden Sägekette entstehende Vibrationen machen das Arbeiten oft unangenehm und zehren an den Kräften des Anwenders. Bei der Dolmar PS-6100 reduzieren stabile und langlebige Stahlfedern diese Schwingungen und sorgen für eine ruhige Führung der Säge. Die PS-6100 ist mit den Schnittlängen 38, 45 und 53 Zentimeter zu einem ausgezeichneten Preis-Leistungsverhältnis im Fachhandel erhältlich. Die Variante PS-6100 H kommt zusätzlich mit einer Griffheizung.

www.dolmar.de

MULCHRÄUMFRÄSER ...



HOLDER
125 SEIT 1888
Jahre
MADE IN GERMANY

Max Holder GmbH

Max-Holder-Straße 1

D-72555 Metzingen

Telefon: +49 7123 966-0

Telefax: +49 7123 966-213

info@max-holder.com

www.max-holder.com

... IN ABSOLUTER BESTFORM: JETZT UNSERE NEUHEITEN ENTDECKEN!



Jetzt wird gemäht:
Holder mit
5-fach-Spindelmäher



**Jetzt mit komplettem
Anbauprogramm:**
Der Holder X 30 mit
neuartigem
Multifunktionsbehälter



Jetzt doppelt stark:
Der neue Holder S 1090
mit 2-Mann-Kabine



Jetzt zu haben:
Premiere für den neuen
Schmalspurschlepper
Holder F/L 770



bema 75 Dual Power-Master am Teleskoplader.

Bewusstheit, durchdachte Konstruktion und spitze im Service

bema ist die erste Wahl, wenn es um Kehrmaschinen geht

Die neue bema 75 Dual Power-Master macht ihrem Namen alle Ehre. Nach der Neuvorstellung am Anfang des Jahres, hat sich der neue Power-Master aus dem Hause bema im harten Einsatz bewährt. Auf einer Biogasanlage der Ökoenergie Recke GmbH & Co. KG beseitigt die neue Anbaukehrmaschine beispielsweise jedes Kehrut, wie Mais- und Grassilage, Festmist oder auch Getreide. Diese Produkte verwendet die Biogasanlage zum Vergären. Als Output entstehen dabei ca. 20 Mio. kWh Strom/Jahr sowie ca. 22 Mio. kWh Wärme/Jahr.

Franz Lührmann, Verantwortlicher für die Biogasanlage in Recke, ist beeindruckt von der Power der neuen Kehrmaschine. „Wir benötigen täglich über eine Stunde für die Reinigung der Freiflächen“, so Lührmann. „Die bema 75 Dual Power-Master erleichtert uns die Arbeit enorm, indem wir durch den großen Durchmesser des Besens mit nur einer Überfahrt das Pflaster sauber bekommen.“ Auch der Seitenbesen erspart den Arbeitern einige Stunden Arbeit in der Woche. So muss keiner der Arbeiter vor der Kehrmaschine herlaufen und die Kanten von Hand zur Mitte fegen. Extra große Laufräder (Durchmesser 360 x 85 mm) mit schweren stabilen Gussradkörpern und hochwertigen Elastik-Vollgummireifen, die abschmierbar und doppelt

gelagert sind, meistern das unebene Terrain, was auf der Biogasanlage vorherrscht, mühelos. Ein weiterer Pluspunkt der bema 75 Dual Power-Master ist laut Lührmann der stabile Rahmen. Dieser kann dem Druck des Trägerfahrzeuges gut standhalten. „Auch wenn man mal versehentlich etwas zu viel drückt“, so Lührmann.

Lührmann erklärt auch die Bedeutung der großen hydraulischen Kupplungen, die die bema 75 Dual Power-Master vorweist. „Es ist wichtig, dass die Kupplungen viel Öl durchlassen. Es nützt nichts, wenn die Schläuche 100 % Öl durchlassen, die Kupplungen aber nur 50 %.“

„Auf eine Maschine, wie die bema 75 Dual Power-Master haben wir lange gewartet! Und das Beste ist, dass bei bema der Service hinkommt. Wir bekommen sofort Rat am Telefon, wenn wir beispielsweise einmal nicht wissen, welche Einstellung am besten passt“, so Franz Lührmann. Für die Ökoenergie Recke GmbH & Co. KG hat sich die Investition in die neue Kehrmaschine gelohnt. Sie möchte diese nicht mehr missen. Der Film mit Interviews sowie weitere Informationen zur bema 75 Dual Power-Master sind im Internet zu finden.

www.kehrmaschine.de



A company of the Aebi Schmidt Group

STRATOS - immer die passende Lösung

Das Modulbausystem der STRATOS Aufbau-Streumaschinen ermöglicht Konfigurationen, die individuell auf Ihre unterschiedlichen Einsatzaufgaben und Trägerfahrzeuge abstimmbare sind.

Exakte Dosierung und genaue Streubilder – die Streumaschinen der STRATOS Baureihe arbeiten äußerst wirtschaftlich und schonen dabei die Umwelt. Dank ausgefeilter Technik sind die STRATOS Aufbau-Streumaschinen für den Einsatz auf nahezu allen Straßen und Verkehrsflächen geeignet.

Wirtschaftlichkeit und Effizienz, die Hauptmerkmale der Qualitätsstreuer von Schmidt, werden ergänzt durch einfache Bedienbarkeit. Hohe Zuverlässigkeit und das Einhalten der Qualitätsstandards sind weitere Merkmale der Schmidt Streumaschinen.

Räumung, Enteisung und Reinigung von Verkehrsflächen, wir bieten innovative und maßgeschneiderte Systemlösungen für jeden Einsatzzweck.

Schmidt - Ihr Partner, wenn es um die Sicherheit auf unseren Straßen geht!



Schmidt Winterdienst- und Kommunaltechnik GmbH
 Albtalstraße 36 • DE - 79837 St. Blasien
 Telefon: + 49 76 72 4 12 0 • Fax: + 49 76 72 4 12 2 30
 de@aebi-schmidt.com • www.aebi-schmidt.com

Hilfe Registrieren Anmelden ▼

mitwissen . mitreden . mitgestalten

PAF UND DU

BÜRGERENGAGEMENT IN PFAFFENHOFEN

Mitwissen Mitreden Mitgestalten

Stadtthemen Bürgerservice Verkehr & Infrastruktur Sport & Freizeit Kultur Soziales & Bildung Wirtschaft Politik Veranstaltungen

Suchen

RSS Feed

Nachrichten aus Pfaffenhofen



Die Startseite des innovativen, interaktives Bürgerportals „PAF und DU“.

Pfaffenhofen an der Ilm setzt für ihr Bürgerportal „PAF und DU“ die Gogol Publishing-Cloudlösung ein

Bürgerbeteiligung 2.0 in Pfaffenhofen

Die Stadt Pfaffenhofen an der Ilm hat mit „PAF und DU“ ein innovatives, interaktives Bürgerportal geschaffen, um den Dialog mit ihren Bürgern zu stärken und bürgerschaftliches Engagement zu fördern. Die Stadt stützt die Gogol Publishing-Cloudlösung von gogol medien (<http://www.gogol-medien.de/>), um mit ihrem Portal „PAF und DU – Mitwissen – Mitreden – Mitgestalten“ (<http://www.pafunddu.de/>) Bürgern zu ermöglichen, bei politischen Prozessen mitzudiskutieren und diese aktiv mitzugestalten. Aus den Inhalten des Online-Portals wird regelmäßig durch Web-to-Print ein gedrucktes Bürgermagazin erstellt.

Bereits im Jahr 2008 hat die Stadt Pfaffenhofen unter Bürgermeister Thomas Herker (SPD) das Aktionsprogramm „PAF und DU – Mitwissen – Mitreden – Mitgestalten“ ins Leben gerufen. Dessen Ziel ist es, den Bürgern mehr Information und Mitwirkungsmöglichkeiten zu bieten und gleichzeitig den Dialog zu verstärken und bürgerschaftliches Engagement zu fördern. „Das Rathaus will nicht mehr nur reiner Erbringer von Dienstleistungen sein, sondern auch ein Adressat und Moderator für Vorschläge aus der Bürgerschaft“, sagt Herker, seit 2008 erster Bürgermeister der 24.000-Einwohner-Stadt. „So entsteht eine echte, aktive Bürgerkommune.“

Bürgerengagement und aktives Mitgestalten in Pfaffenhofen

Die Informationspolitik der Kreisstadt ist auf der Höhe der Zeit: Unter anderem werden in online abrufbaren Videos interessante und spannende Informationen rund um Pfaffenhofen präsentiert. Zudem wendet sich der 1. Bürgermeister regelmäßig an die Bürger.

Seit Ende Juni 2012 werden auch alle öffentlichen Sitzungen des Pfaffenhofener Stadtrates live im Internet übertragen. „PAF und DU“ kennzeichnet aber auch die Möglichkeit für Bürger, selbst Vorschläge an die Stadt zu richten. Nach Vorschlägen, die die Pfaffenhofener Bürger im Rahmen eines Ideenwettbewerbs einreichen konnten, wurde beispielsweise im Jahr 2009 der Hauptplatz neu gestaltet.

Bürger bringen ihre Ideen in anstehende Projekte ein

Zudem erarbeiten Bürger in Form von Workshops Leitlinien und Projekte für wichtige Handlungsfelder, z.B. für eine nachhaltige Stadtentwicklung. Beim „großen Mitmischen“ im Sommer 2012 waren die Bürger dazu eingeladen, ihre eigene Stadtvision zu den Themen „Klimaschutz“, „Stadtentwicklung“ sowie „Natur in Pfaffenhofen 2017“ zu entwickeln und sich mit ihren Ideen in anstehende Projekte einzubringen.

Onlineportal und gedrucktes Bürgermagazin – Innovative und moderne Instrumente für mehr Bürgerpartizipation

Ergänzt und erweitert wurde das Aktionsprogramm nun um pafund-du.de, das Stadt und Bürger noch näher zusammenbringt. Das Beste daraus erscheint monatlich auch in gedruckter Form. Pfaffenhofener Bürger erhalten dieses Magazin direkt in ihren Briefkasten. Die Publikationslösung für Portal und Magazin kommt dabei komplett von gogol medien. „Bürgerbeteiligung hat sich in Pfaffenhofen zu einer Marke entwickelt. Wer eine Kommune nicht nur verwalten, sondern gemeinsam mit den Bürgern gestalten möchte, muss natürlich auch zu aktiver Bürgerbeteiligung motivieren. Wir wollen es den Bürgern möglichst leicht machen, sich einzubringen – deswegen treten wir mit „PAF und DU“ zunehmend multimedial auf“, erläutert Herker. „Damit reagieren wir letztendlich auch auf die veränderten Kommunikationsbedingungen unserer Zeit. Mit der Technologie von gogol medien ist Bürgerinformation und aktives Mitgestalten in Pfaffenhofen ausgeweitet und auf ein völlig neues und innovatives Fundament

gestellt worden. Das Portal ist zu 100% Pfaffenhofen, es ist werbefrei, die Daten der angemeldeten Bürger sind absolut geschützt. Es gibt alle Veranstaltungen auf einen Blick, Informationen aus erster Hand. Damit besitzt es volle Glaubwürdigkeit, Seriosität und ist ein ideales Portal für den Bürgerdialog 2.0“.

„Aufgrund der hohen Flexibilität erfüllt die Gogol Publishing-Cloud-Lösung auch die Anforderungen von Kommunen“, ergänzt Dr. Martin Huber, Geschäftsführer von gogol medien. „Wenn Medien gezielt eingesetzt werden, ist es möglich, eine Basis zu schaffen, um Bürgernähe und Integrität zu generieren. Mithilfe der Redaktionssoftware kann aus den Inhalten des Portals außerdem via Web-to-Print ohne großen Aufwand ein gedrucktes Bürgermagazin erstellt werden, so dass Bürger, die nicht im Internet unterwegs sind oder Ihre Informationen einfach lieber auf Papier beziehen, regelmäßig über Initiativen, Beschlüsse und Projekte auf dem Laufenden gehalten werden können.“

www.gogol-medien.de

AIDA-Schließanlage am Interkommunalen Bauhof Beckum

Am 05.07.2013 wurde der Interkommunale Bauhof in Beckum eröffnet. Damit beginnt für den Kreis Warendorf und die Stadt Beckum eine neue Form der Zusammenarbeit.

Am Interkommunalen Bauhof sind insgesamt 88 Mitarbeiter beschäftigt. Der Kreis ist Mieter des Bauhofs, der 3,8 Millionen Euro gekostet hat. Der Betriebsleiter des Bauhofes und Hauptverantwortliche für die Umsetzung und Planung des Bauhofes, Herr Lemke, übergab dazu bei strahlendem Sonnenschein vor 200 geladenen Gästen die AIDA-Schlüsselanhänger für die elektronische Schließanlage und die Zeiterfassung des AIDA-Systems an den Landrat Olaf Gericke sowie den Bürgermeister Herrn Karl-Uwe Strothmann.

Der neue Bauhof an der Neubeckumer Straße wird kostengünstig von Stadt und Kreis gemeinsam betrieben. Dadurch werden die bisher drei städtischen Standorte und der Kreisbauhof Beckum zusammengeführt. Die dort installierte AIDA-Schließanlage und das AIDA Zeitwirtschaftssystem sorgen im Bauhof der Stadt Beckum für minimalen Verwaltungsaufwand bei maximaler Transparenz und sind damit wesentliche Bausteine zur weiteren Kostenreduzierung in den Arbeitsprozessen des öffentlichen Dienstes. www.aida-orga.de



Eröffnung des Interkommunalen Bauhofs in Beckum am 05.07.2013.

simply great sweepers

Innovation • Competency • Reliability • Sustainability

BUCHER
schörling



Die umfangreichste Produktpalette für eine wirksame Flächenreinigung

Bucher Schörling führt ein einzigartig umfangreiches Sortiment an Kehrmaschine für eine wirksame Flächenreinigung. Unser Programm reicht von schmalen, wendigen Kompaktkehrfahrzeugen bis hin zu breitenwirksamen, belastbaren Großkehrmaschinen auf den Fahrgestellen führender Hersteller. Alle praxiserprobten Standardmodelle und maßgeschneiderten Lösungen ermöglichen eine wirtschaftliche Straßenreinigung. Unser flächendeckendes Vertriebs- und Servicenetz sichert ihre hohe Verfügbarkeit und lange Lebensdauer. Besuchen Sie auch unseren neuen E-Shop für Ersatzteile.

Bucher Schörling GmbH • D-30453 Hannover • Telefon +49 511 / 21 49 -0 • info.bsd@bucherschoerling.com



www.bucherschoerling.de



Der universelle MIC 26 C wird in zwei Versionen angeboten – ohne oder mit Kabine, optional mit zusätzlicher Klimaanlage – und kann im Sommer- und Winterbetrieb eingesetzt werden.

Geräteträger MIC 26 C von Kärcher: Wirtschaftlicher Einstieg in die Ganzjahresnutzung

Vielseitig, beweglich, wirtschaftlich

Kärcher erweitert sein Angebot um einen kompakten und wendigen Geräteträger. Der universelle MIC 26 C wird in zwei Versionen angeboten – ohne oder mit Kabine, optional mit zusätzlicher Klimaanlage – und kann im Sommer- und Winterbetrieb eingesetzt werden. Die Einsatzmöglichkeiten orientieren sich an den Anforderungen im Garten- und Landschaftsbau, beispielsweise bei Gebäude- und kommunalen Dienstleistern.

Die Maschine ohne Kabine ist vergleichsweise leicht; sie eignet sich deshalb besonders gut für die schonende Pflege und Bewirtschaftung von Grünflächen. Verschiedene Anbausätze stehen dafür zur Verfügung. Das sind unter anderem Mähwerke in mehreren Arbeitsbreiten und mit Mulchfunktion sowie Besen zur Entfernung von Wildkraut, etwa an Straßen- und Wegrändern. Ebenso vielfältig sind die Einsatzmöglichkeiten im Winterdienst. Streugut kann mit Teller- und Walzenstreuern ausgebracht werden. Für die Räumung von losem Pulverschnee wird eine Frontkehrwalze angeboten. Ein Schneerräumschild, ein Federklappenräumschild und ein V-Räumschild können abhängig von den örtlichen Bedingungen bei nassem Schnee und bei größeren Schneemengen verwendet werden.

Besonders umfangreich ist das optionale Zubehör für den Einsatz in der Flächenreinigung. Ausgestattet mit einer kompletten Kehrreinheit, bestehend aus Besensystem, Saugmund und Schmutzbehälter, wird der MIC 26 C zu einer vollwertigen Kehrsaugmaschine mit einer Leistung von 14.000 m²/h. Um bei der Arbeit das Aufwirbeln von Staub zu reduzieren, kann Wasser zerstäubt werden. Eine weitere Ausbaumöglichkeit ist die Vorbereitung für bzw. der Einbau eines Hochdruckreinigers zur Nassreinigung von Straßenbelägen, aber auch von



Maschinen und Werkzeug. Für alle Anbauteile gilt: Das Umrüsten ist dank eines Schnellwechsel-Systems werkzeuglos und ohne großen Aufwand möglich.

Das sehr kompakte Fahrzeug ist als Knicklenker aufgebaut. Der innere Wendekreis beträgt damit nur 75 cm, was die Arbeit auf engen Straßen und schmalen Wegen deutlich erleichtert. Ein Allradantrieb

UNSERE STRASSEN UNSER EINSATZ UNSER STEYR



STEYR Kommunalrahmen



Komplettlösungen für den Ganzjahreseinsatz. Steyr bietet Ihnen in enger Kooperation mit den Geräteherstellern optimale und maßgeschneiderte Lösungen für Straßenpflege, Pflege von Plätzen und Sport- und Grünanlagen sowie Schneeräumung. Setzen auch Sie auf sparsame und wirtschaftliche Traktoren und attraktive Finanzierungsmodelle von CNH Capital.

- Kommunalprogramm von 55 bis 228 PS mit bewährter Technik und höchster Wertbeständigkeit
- **Steyr eco-tech: 8 % weniger Treibstoffverbrauch, 23 % mehr Produktivität mit den neuen Tier4a-Motoren**
- Steyr-Ersatzteileexpress garantiert Lieferung innerhalb von 24 Stunden
- Universeller Einsatz sämtlicher Sommer- und Wintergeräte
- Exzellente Frontladertauglichkeit im täglichen Gemeinde-Kommunalbetrieb
- **Frontanbaugeräte effizient einsetzen mit dem Steyr Kommunalrahmen**
- Höchster Fahrkomfort mit einfachster Bedienung
- Mehr als 550 Servicepartner in Deutschland

Ihr direkter Draht zu
unseren Kommunal-Profis:

00800 7839 7000

www.steyr-traktoren.com

STEYR

BESSERE TRAKTOREN

und der 26 PS starke Dieselmotor sorgen für agiles Fahrverhalten, eine gute Steigfähigkeit bis 25 Prozent und Beweglichkeit auch im unebenen Gelände. Die Arbeitszeit mit einer Tankfüllung (37 l) beträgt über 10 Stunden.

Der offene Führerstand bietet eine sehr gute Sicht auf die Anbausätze und die Umgebung. Die Sicherheit des Bedieners erhöht ein Überrollbügel. Beispielsweise für den einfachen Transport der Maschine auf einem Anhänger lässt sich dieser auch abklappen. Praktisch ist die serienmäßige Ausstattung mit zwei getrennten Hydraulikkreisläufen (mit Füllmengen von 40 bzw. 12 l) für den Betrieb der Anbauteile. Entsprechende Anschlüsse befinden sich im Frontbereich; für den zweiten Kreislauf gibt es am Heck des Fahrzeuges eine zusätzliche Anschlussmöglichkeit.

Der modulare Aufbau des Geräteträgers lässt viele individuelle, genau auf Kundenwünsche zugeschnittene Konfigurationen zu. Alle Zubehörteile und Anbausätze können aber auch zu einem späteren Zeitpunkt nachgerüstet werden.

www.karcher.com

Technische Daten Geräteträger MIC 26 C von Kärcher

Antrieb:	Dieselmotor Yanmar (EU-Abgasnorm Stufe IIIa)
Motorleistung:	19,2 kW
Steigvermögen max.:	25 %
Fahrgeschwindigkeit max.:	20 km/h
Arbeitsgeschwindigkeit max.:	10 km/h
Gewicht (ohne Anbausätze):	750 kg
Abmessungen LxBxH:	2.281 x 1.069 x 1.984 mm



Kärcher erweitert sein Angebot um einen kompakten und wendigen Geräteträger. Der universelle MIC 26 C hier im Winterbetrieb eingesetzt.

Ihr Partner für Winterdienst-Technik

Gmeiner
a **BUCHER** company



Die neue Baureihe Tracon plus

Die neue Baureihe Tracon plus überzeugt in vielerlei Hinsicht. Perfekte Qualität und hohe Variabilität. Optimal für die unterschiedlichen Anforderungen im Winterdienst.

Großes Ausstattungspaket:
Feuchtsalz- und Zweikammer-Systeme auf Wunsch

Breite Modellauswahl:
Behältergrößen von 0,8 m³ bis 1,2 m³,
Tankvolumen 430 Liter Sole

Hoher Bedienkomfort:
Bedienpulte mit einfacher
Menüführung

Hoher Qualitätsstandard:
Zertifiziert nach ISO 9001:2008



Einsatz vor traumhafter Bergkulisse im Inntal - die neuen Geotrac- und Unitrac-ep-Modellen von Lindner.

Alle Details zu den neuen Geotrac- und Unitrac-ep-Modellen gibt es in Karpfham und auf der Rieder Messe

Bei der Lindner-Herbstaktion steht Effizienz im Mittelpunkt

Alle Details zu den neuen Geotrac- und Unitrac-ep-Modellen gibt es in Karpfham und auf der Rieder Messe. Bei der Herbstaktion 2013, die bis 30.11.2013 läuft, erhalten Käufer eines neuen ep-Modells 2.000 Euro ep-Umweltbonus.

Bis 2015 stellt der Tiroler Landmaschinenspezialist Lindner alle seine Fahrzeuge auf den efficient-power-Standard (ep) um. Im Vorjahr wurden mit dem Geotrac 84ep und dem Geotrac 134ep die ersten Traktoren der Geotrac-Serie 4ep präsentiert, im heurigen März folgte der Geotrac 114ep. „Highlights der neuen ep-Modelle sind die 4-Zylinder-Motoren von Perkins, die Einsparungen von einem Liter Treibstoff pro Betriebsstunde ermöglichen“, erklärt Geschäftsführer Hermann Lindner. Auf die immer strengeren Abgasstufen reagiert Lindner bei den ep-Traktoren mit innovativen und unsichtbar verbauten Partikelfiltern. „Unser Partikelfilter benötigt keine zusätzlichen Betriebsmittel und ist mindestens 3.000 Stunden wartungsfrei.“

Effiziente Transporter

Mit dem Unitrac 82ep und dem 92ep macht Lindner auch seine Transporter noch wirtschaftlicher. Herzstück ist auch hier die innovative Motorengeneration von Perkins. Die Motoren leisten 95 PS (70kW), das Drehmoment beträgt 395 Nm bei 1.400 U/min. Wie die Traktoren lassen sich auch die Kundler Transporter besonders wirtschaftlich betreiben: Die 4-Zylinder-Turbodieselmotoren mit Common-Rail-Einspritzung benötigen einen Liter Treibstoff weniger als die Vorgängermodelle.

Dank des Russpartikelfilters erfüllen die ep-Unitracs außerdem die Abgasstufe 3B. Der Unitrac 92ep punktet mit 8,5 Tonnen höchstzulässigem Gesamtgewicht sowie fünf Tonnen Nutzlast und ist damit maßgeschneidert für Profi-Landwirte, überbetriebliche Einsätze und den Kommunalbereich, Stichwort Grünraumbewirtschaftung. Der neu entwickelte Komforteinstieg erleichtert das Schließen der großflächigen Unitrac-Türen – vor allem im steilen Gelände.

Herbstaktion mit ep-Bonus

Bei der Herbstaktion 2013, die bis 30.11.2013 läuft, erhalten Käufer eines neuen ep-Modells 2.000 Euro ep-Umweltbonus. Außerdem gewährt das Tiroler Familienunternehmen zwei Jahre Garantie – und das kostenlos. Für alle neuen Modelle bietet Lindner 2.000 Euro Einzahlungshilfe. Alle Informationen zur Effizienzoffensive und den aktuellen Angeboten gibt's bei den nächsten Lindner-Messeauftritten: von 29.8. bis 3.9. beim Karpfhamer Volksfest und von 4.9. bis 8.9. auf der Rieder Messe.

Geotrac Supercup: Großes Finale in Ried

In Ried steigt außerdem das große Europafinale des Geotrac Supercup 2013. Auf die Gewinner der Herren- und Damenwertung warten attraktive Preise. Lindner stellt zwei Geotrac 84ep für ein Jahr zur Verfügung und übernimmt die Treibstoffkosten.

www.lindner-traktoren.at



MF erweitert seine neue Traktorenbaureihe MF 5600 um drei neue Vierzylinder-Modelle

Neue Allroundtraktoren von Massey Ferguson

Speziell für die Bedürfnisse professioneller Betriebe mit bis zu mittlerer Betriebsgröße entwickelt, vereinen die Modelle der neuen Baureihe MF 5600 höchste Vielseitigkeit und Effizienz mit größter Wirtschaftlichkeit und wegweisendem Arbeitskomfort. Nach der erfolgreichen Markteinführung der Modelle MF 5608 (85 PS), MF 5609 (95 PS) und 5610 (105 PS) mit Dreizylinder-Motor, erweitert MF die Baureihe um drei Vierzylindermodelle – MF 5611 (110 PS), 5612 (120 PS) und 5613 (130 PS), welche auf der Agritechnica 2013 ihr Publikumsdebüt feiern.

Die neuen Traktoren der Baureihe MF 5600 ergänzen das Produktfolio zwischen den 3-Zylinder Modellen und den größeren Traktoren der Serie MF 6600. Mit dem einzigartigen Freisichtdesign und all den bewährten, jedoch weiter verfeinerten Eigenschaften der Vorgängerserien MF 5400 und 6400 sowie einigen innovativen Neuerungen, haben Kunden im traditionell größten Marktsegment nun eine noch breitere Auswahl.

Klassische Familien-, Misch-, Viehzucht- und Grünlandbetriebe profitieren dabei vom MF Freisichtkonzept, welches die Traktoren mit stark abfallender Motorhaube, neuem Kabinendesign und Glasdach in Kombination mit dem hocheffizienten Dyna-4 oder Dyna-6 Getriebe zum perfekten Frontladerschlepper macht. Besonders erwähnenswert dabei ist die Einbindung der Steuerung des Frontladers in das Gesamtkonzept der Maschine. Dafür wurde der Joystick speziell für diese Anwendung entwickelt und für die 4-Zylinder der MF 5600er um eine intelligente Lösung erweitert. Wahlweise können die großen MF 5600er auch mit dem vollautomatischen Dyna-6 Getriebe ausgestattet werden, womit MF sein 2011 mit der Baureihe MF 7600 eingeführtes Prinzip, von verschiedenen Ausstattungspaketen für maximale Kundenorientierung, auf das untere Leistungssegment adaptiert.

Die Tier4i-Motoren wurden speziell von AGCO POWER für diese drei neuen Traktoren entwickelt und exakt auf die Anforderungen und das Gesamtkonzept der Fahrzeuge abgestimmt. Dabei standen, neben dem entsprechenden Maß an Umweltfreundlichkeit, Leistungsstärke, Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit im Fokus. Die 4 Zylindermodelle bieten eine komplett neue, von Massey Ferguson konstruierte Vorderachsfederung, die komplett in die Blockbauweise des Rahmens integriert wurde, wodurch Bodenfreiheit, Lenkeinschlag, der Öffnungswinkel der Vorderachsschwinge sowie

der Fahrkomfort im Allgemeinen, weiter gesteigert werden konnten. Bei der Kabine ist MF seiner Philosophie treu geblieben und bietet Arbeits- und Bedienkomfort der Oberklasse, nun auch im unteren Leistungssegment. Das Interieur ist vergleichbar mit der Grundausstattung der vielfach preisgekrönten Baureihe MF 7600 und den MF 6600ern, wodurch dem Fahrer eine einfache Bedienung, mit bester Ergonomie und eine sehr leise Arbeitsumgebung geboten werden.

Nachstehend die charakteristischen Merkmale im Überblick:

- Bewährtes und weiterentwickeltes Freisicht-Konzept für überragende Übersicht, jetzt bis 130 PS
- Neue Tier4i AGCO POWER 4-Zylinder Motoren mit SCR 2 Technologie, leistungsstark, wirtschaftlich, zuverlässig und umweltfreundlich
- Neues 2550 Dyna -4 und Dyna-6 Getriebe - bewährte Getriebetechnologie mit bekanntem Funktionsprinzip; mit PowerControll und einer Lastschaltung, die ohne zusätzlichen Kupplungen auskommt und speziell auf diese Leistungsklasse abgestimmt wurde
- Überzeugende Hydraulik
 - OC Hydraulik 58l/min oder 100l/min
 - CCLS 110l/min
 - Große Auswahl an Ausstattungsvarianten und Bedienelementen
 - Wahl zwischen mechanischem oder elektronisch gesteuertem Multifunktionsjoy-stick mit integrierter Getriebesteuerung
 - Einzigartige Einbindung der Steuerung des Frontladers in den Traktor für höchsten Arbeitskomfort und wegweisende Effizienz
- 2,55m Radstand, für hohe Standsicherheit und perfekte Gewichtsverteilung
- 5,2t max. Hubkraft des Heckhubwerks
- Neue Vorderachsfederung, voll integriertes System für höchsten Federungskomfort und extreme Belastbarkeit
- Essential oder Effizient Version, bekannt aus den größeren Baureihen, bietet für jede Kundenanforderung die richtige Ausstattung
- Neue Kabine
 - Kabine mit niedriger oder normaler Position mit Standard-, Flach – oder Glasdach, für alle Anforderungen optimal konfigurierbar
 - Kabinenfederung, für optimalen Fahrkomfort
 - Panoramic Kabine mit durchgezogener Seitenscheibe, z.B. für kommunale Anwendungen bestellbar

www.masseyferguson.com und www.agcocorp.com



Über 300 Aussteller aus elf Ländern präsentieren das Leistungsspektrum der Nutzfahrzeugbranche

NUFAM 2013 auf der Zielgeraden

Vier Tage lang macht die NUFAM – die Nutzfahrzeugmesse im Süden Deutschlands – die Messe Karlsruhe zum Treffpunkt der Branche: Über 300 Aussteller aus über elf Ländern werden vom 26. bis 29. September 2013 auf 50 000 Quadratmetern Bruttofläche das Leistungsspektrum der Nutzfahrzeugbranche zeigen.

Unter den ausländischen Unternehmen, die 13 Prozent der Aussteller ausmachen, sind Italien und die Niederlande besonders stark vertreten. Am ersten Messetag öffnet die NUFAM zum Auftakt bis 20 Uhr. Erstmals bietet die NUFAM während der Messe die Fachveranstaltungen „Treffpunkt Kommunal“ und „Fachtag Fuhrparkmanagement“ am 26. September an. An den Folgetagen finden der „Telematiktag“ (27. September), der „Handwerkertag“ (28. September) und das „Konzept Ladungssicherung“ (28. September) statt.

Mit dem „Treffpunkt Kommunal“ informiert die NUFAM kommunale Fuhrparkbetreiber mit einem umfassenden Rahmenprogramm unter anderem über die Themen Ausschreibungsverfahren, Emissionseinsparungen und Fuhrparkmanagement. In der Kommunalmeile stellen Aussteller effiziente und umweltfreundliche kommunale Nutzfahrzeugmodelle der Marken DAF, IVECO, MAN, Mercedes Benz und Scania vor. DAF Trucks/EBB Truck-Center präsentieren beispielsweise einen DAF / FAN XF 105 Abrollkipper mit Aufbau von Meiller, einen DAF / FA CF 85 Absetzkipper mit Aufbau von Meiller und ein DAF / FA CF 75 Müllfahrzeug mit Aufbau von HS Fahrzeugbau (Schörling). Scania zeigt eine Euro-6-Dreiachs-Kehrmaschine mit hydrostatischem Fahrtriebskonzept.

„Die NUFAM befindet sich auf der Zielgeraden: Die avisierte Fläche ist ausgebucht. Die erwartete Ausstellierzahl konnten wir bereits toppen. Wir sind sehr zufrieden mit dem Zuspruch und der Unterstützung der Aussteller. Die NUFAM ist nach einer zweijährigen Vorlaufzeit gut darauf vorbereitet, mehr als 20 000 Besucher ein

umfangreiches Ausstellungsspektrum und ein informatives Rahmenprogramm zu bieten“, erklärt Britta Wirtz, Geschäftsführerin der Karlsruher Messe- und Kongress-GmbH.

Premieren und Innovationen auf der NUFAM Gleich mehrere Aussteller nutzen die NUFAM zur Premiere: Michelin stellt einen neuen Reifentyp vor, den MICHELIN X® MULTI™ D für Leicht-Lkw und Midi-Busse. Elting Geräte und Apparatebau präsentiert den selbst entwickelten „VarioSAVE® Stahltrailer“, der durch die konsequente Umsetzung formschlüssiger Ladungssicherung auf der gesamten Ladefläche in einem speziell ausgelegten Ladeflächendesign den Transport einer Mischladung aus Blechen, Formstahl und Stabmaterial ohne einen einzigen Spanngurt möglich macht. Das Ladungssicherungssystem FLEXTRAP wird erstmals in Deutschland vorgestellt. Es kann unabhängig vom Warentyp eingesetzt werden, sowohl niedrige als auch hohe Ladung kann sicher, einfach und schnell verzurrt werden.

Erstmals: Finale des Fahrerwettbewerbs BKF Challenge Ebenfalls eine Premiere hat der Fahrerwettbewerb „BKF Challenge“ am 28. September, der von der Fahrer-Akademie-Oberschwaben GmbH in Kooperation mit der Fachhochschule Furtwangen und der Initiative Vtop veranstaltet wird.

Der Wettbewerb setzt sich aus sechs Übungsaufgaben aus Theorie und Praxis zusammen. Ziel der BKF Challenge ist es, das Image des Berufskraftfahrers zu fördern. Messebesucher können das Halbfinale um 11:30 Uhr, in dem jeweils zwei Berufskraftfahrer gegen einander antreten, und die Endentscheidung zwischen den beiden besten um 14:30 Uhr auf dem Freigelände Nord der Messe Karlsruhe mitverfolgen. Eine Podiumsdiskussion zum Image des Berufskraftfahrers findet ebenfalls am 28. September um 15:30 Uhr im Messeforum in der Aktionshalle statt.

www.nufam.de

LADOG

Nicht kleingeredet,
sonder die „**richtige Größe**“
für Ihren Einsatz

**LADOG
G129 S 20**
Für besonders
schmale,
enge Bereiche



**LADOG
G129 N 20**
Der ganz
„normale“
LADOG
mit
Mittelabsaugung



**LADOG
T 1400**
....wenn's
etwas breiter
sein darf



**LADOG
T1550 TransFlex**
Der LADOG
für die Straße

„Die
Zwischenklasse“



Die Ersatzteilversorgung funktioniert bundesweit!
Mit 29 Jahren die längste Hyrostaten-Erfahrung von Allen
Wesentlich bessere Sichtverhältnisse als Andere
Einfache, fahrerfreundliche Gerätebedienung
Praxisbewährte Anbaugeräte für den Sommer- u. Winterdienst
Der „LADOG“ ist Ihr Geld wert!



Fa. Bertsche Kommunalgeräte
Hüfinger Str. 47
78199 Bräunlingen
Tel.: 0771 – 9235-0
Fax: 0771 – 9235-30

Früher oder später doch:

LADOG



Besuchen Sie die LADOG-Welt unter: www.bertsche-online.de
Qualität aus dem Schwarzwald

Tag der offenen Tür bei Bucher Schörling – Kompakt-, Groß- und Spezialmaschinen im Fokus

Einkehr in Bochum und Hannover

Sein gesamtes Produkt- und Leistungsspektrum zeigt Bucher Schörling im September während eines Tages der offenen Tür an zwei deutschen Standorten. Am Dienstag, dem 10. September in Bochum sowie am Donnerstag, dem 12. September in Hannover können Kunden, Anwender und Freunde jeweils von 9 bis 17 Uhr modernste Kehrtechnologie sowie umfassende Dienstleistungen rund um die Straßen- und Flächenreinigung hautnah erleben.

Ins Zentrum der Erlebnistage in Bochum und Hannover stellt Bucher Schörling seine umfangreiche, erst kürzlich nochmals erweiterte Kehrmaschinen-Flotte. Gezeigt wird die gesamte Reihe der Kompaktkehrfahrzeuge mit dem ultrakompakten 1-m³-Modell CityCat 1000, dem erfolgreichen 2-m³-Modell CityCat 2020 sowie dem leistungsfähigen 5-m³-Modell CityCat 5000 zu besichtigen. Vollständig vertreten sind auch die kräftigen, robusten Großkehrmaschinen CityFant 5000, 6000 und 8000 (5, 6 und 8 m³ Behältervolumen). Einen markanten Fokus setzt Bucher Schörling auf Spezialanwendungen mit seinem Startbahnkehrfahrzeug STKF 9500 sowie seiner neuen 8-m³-Aufbaukehrmaschine JetVac. Das Fahrzeug ist mit einer leistungsstarken Anlage zur Hochdruckreinigung ausgestattet und bietet eine rationelle, gründliche Reinigung von abgefrästen Verkehrsflächen.

In Bochum und Hannover stehen an beiden Tagen auch die Spezialisten von Bucher Schörling als Ansprechpartner bereit. Neben der gesamten Produktpalette zeigen sie die umfassenden Dienstleistungen von Bucher Schörling, darunter Wartung und Reparatur, Miet- und Leasingmodelle, Fahrertrainings und Service- bzw. Reparaturschulungen sowie das Ersatzteil-Bestellportal E-Shop.



Sein gesamtes Produkt- und Leistungsspektrum zeigt der Kehrmaschinen-Hersteller am Tages der offenen Tür.

Zwei Fachvorträge widmen sich den brisanten Themen Euro 6 und Alternativantriebe. Natürlich sorgt Bucher Schörling an beiden Veranstaltungen auch für das leibliche Wohl seiner Gäste. Zur besseren Planung der Veranstaltung bitten die Organisatoren um eine schriftliche Anmeldung bis zum 2. September 2013 an info.bsd.bucherschoerling.com oder an die Faxnummer 05 11/21 49-1 15. Informationen vorab erteilen die Mitarbeiter an den Standorten Bochum (Telefon 0 23 45/86 90-0) und Hannover (Telefon 0 511/21 49-0).

www.bucherschoerling.de

Neuer Katalog für Verladeschienen + Verladerampen

Verladen leicht gemacht!

Mit dem neu aufgelegten Katalog - speziell über Verladeschienen und Verladerampen - zeigt der Singener Verladetechnikhersteller ALTEC eine Vielzahl von Möglichkeiten für das Be- und Entladen von Transportfahrzeugen im Waren- und Gerätebereich. Angefangen von den extrem leichten Verladeschienen vom Typ AOG und AOH bis hin zu den Verladeschienen vom Typ VFR, für das Verladen schwerster Baumaschinen sind alle gängigen Verladeschienen abgebildet. Aber auch Sonderlösungen, wie z.B. Wartungsrampen oder Schiffsrampen sind zu sehen. Übersichtliche Tabellen mit technischen Daten und Systemzeichnungen sind den jeweiligen Artikeln zugeordnet und erleichtern dem Verbraucher das Auswählen der für seinen Bedarf passenden Problemlösung. Informationen über die gesamte Produktpalette von Altec sind im Internet verfügbar.



www.altec.de

Webbasierter Ersatzteilkatalog

Der BrakeGuide von Hella Pagid Brake Systems geht online

Hella Pagid Brake Systems, einer der führenden Bremssystemanbieter im freien Kfz-Ersatzteilemarkt, stellt seinen Kunden das kostenlose Online-Katalogsystem BrakeGuide vor.

Der BrakeGuide basiert auf wöchentlich aktualisierten TecDoc-Daten und bietet Werkstätten verschiedenste Suchfunktionen. Neben der allseits angebotenen Fahrzeug- und Artikelsuche, ermöglicht die Expertensuche eine flexible Recherche über Artikeldaten. Durch eine optimierte Benutzeroberfläche, ermöglicht der BrakeGuide dem Kunden eine intuitive und gezielte Identifikation von Bremsteilen aus dem Hella Pagid Sortiment. Darüber hinaus können Kunden selbstständig individuelle Kataloge in druckfähigem Format erstellen. Diese Kataloge entsprechen dem typischen Hella Pagid Kataloglayout und können nach individuellen Anforderungen online erstellt werden.



Derzeit sind vier Sprachversionen des BrakeGuides online verfügbar: Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch. In Kürze werden im BrakeGuide außerdem auch technische Informationen und Sicherheitsdatenblätter integriert werden.

www.hella-pagid.com

Husqvarna Deutschland investiert in Vertriebsteam

Das Vertriebsteam von Husqvarna Deutschland wird weiter ausgebaut. Durch die personelle Verstärkung können die Aktivitäten weiter intensiviert werden.

In der Region Süd werden mit Dirk Pfannenschmid und Gerd Waner zwei zusätzliche Gebietsverkaufsleiter für die Händlerbetreuung eingesetzt. Sie berichten an Klaus Imbery, Regionalverkaufsleiter der Region Süd. Durch die zusätzlichen Mitarbeiter konnten die

Außendienstgebiete verkleinert werden, was der Betreuung der Fachhändler zu Gute kommt. Auch das Vertriebsteam „Commercial Lawn & Garden“, geleitet von Sven Baumberger, das sich im Schlussschluss mit dem örtlichen Fachhandel speziell um die Betreuung gewerblicher Endanwender kümmert, wird personell verstärkt. Ebenfalls in Süddeutschland ist hier ab sofort Kai Isenmann als Anwendungsberater im Einsatz. Des Weiteren wird sich in diesem Team künftig Claus Wohlgemuth im Schwerpunkt um den Bereich Forst und die entsprechenden Schulungseinrichtungen kümmern.

„Die Nähe zu unseren Händlern ist eine unserer Stärken und soll es auch weiterhin bleiben. Um diesem Anspruch auch zukünftig gerecht zu werden, haben wir erneut in unser Außendienst- und Anwendungsberaterenteam investiert. Dadurch können wir unsere Händler noch stärker bei den sich derzeit verändernden Handelsstrukturen unterstützen und mit interessanten neuen Konzepten erfolgreich für die Zukunft ausrichten“ erläutert Hans-Joachim Endress, der den Fachhandelsbereich bei Husqvarna Deutschland als General Manager verantwortet. Bereits im Januar hatte Husqvarna Deutschland sein Außendienst-Team mit zwei Personen verstärkt.

www.husqvarnagroup.com

Impressum:

Herausgeber:	Thomas Fritsch
Redaktion:	Andreas Kanat (verantwortlich i.S.d.P.)
Anzeigen:	Andreas Kanat
Telefon:	+49 (0) 83 62 / 930 85 -60
E-Mail:	info@bauhof-online.de
Internet:	www.bauhof-online.de
Mediadaten:	Preisliste Nr. 9, ab 1. Januar 2013
Bildnachweis:	Titel: Echo – Innenteil: Werkbilder
Verlag:	Fritsch Media GmbH Geschäftsführer Thomas Fritsch Sebastianstraße 4 87629 Füssen
Telefon:	+49 (0) 83 62 / 930 85 -0
Telefax:	+49 (0) 83 62 / 930 85 -20
Steuernummer:	125/218/50645
USt-IdNr.:	DE 128268348
Handelsregister:	HRB 9236
Gerichtsstand:	Amtsgericht Kempten
Grafisches Konzept:	Braunisch-Communication, Berlin

Copyright: Das Bauhof-online Magazin erscheint seit Mai 2008 monatlich als E-Paper- /Newsletter. Das Magazin enthält redaktionelle Beiträge und Veröffentlichung angenommene Artikel sowie Anzeigen. Alle Bildquellen sind, wenn nicht extra erwähnt, Firmendaten. Nachdruck auch auszugsweise nur mit schriftlicher Genehmigung. Alle Veröffentlichungen sind urheberrechtlich geschützt.

Messen und Veranstaltungen im September:

05. - 07. 09.	TiefbauLive + recycling aktiv 2013 – Baden-Baden / D Baden Airpark (Karlsruhe/ Baden-Baden) Baumaschinen-Anwendertage
12. - 17. 09.	58.NordBau 2013 – Neumünster / D Das Neueste aus der Baubranche, aktuelle Informationen rund ums Bauen, Produkte und Dienstleistungen
13. - 15. 09.	Forst live Nord 2013 – Soltau / D Eventgelände Heide Park Resort Soltau Internationale Demo-Show für Forsttechnik, Erneuerbare Energien und Outdoor
18. - 21. 09.	bauma Africa 2013 – Johannesburg / Südafrika Die erste bauma Afrikas
24. - 27. 09.	CMS 2013 – Berlin / D Cleaning Management Services
26. - 29. 09.	Renexpo 2013 – Augsburg / D 14. Internationale Energiefachmesse
26. - 29. 09.	NUFAM 2013 – Karlsruhe / D NUFAM – Die Nutzfahrzeugmesse im Süden Deutschlands
27. - 29. 09.	RoBau 2013 – Rostock / D Erfolgreichste Baumesse in Mecklenburg-Vorpommern
27. - 29. 09.	Forst & Holz 2013 – Chemnitz / D Die Fachmesse der modernen Forst- und Holzwirtschaft

Das Online-Magazin für kommunale Entscheider

Das digitale Online-Magazin als E-Paper mit praktischer „Blätterfunktion“ wie in einer Zeitschrift kommt den Lesern in Deutschland, Österreich und der Schweiz in seiner einfachen Handhabung entgegen. Schnell und überall nachschlagbar erhalten die Leser, MEIST Branchen-Entscheider die neuesten Nachrichten.

Ihre Vorteile:

- Direktes ansprechen Ihrer Zielgruppe
- Nochmals gesteigerte Aufmerksamkeit
- Neues Lesevergnügen

- Schnelle Kontaktaufnahme über den Firmenlink
- Optimale Ergänzung zur webseite bauhof-online.de
- Direkte Umsetzung durch online Zugriff
- Umweltfreundlich
- Großer, kostenloser Verteiler
- Immer abrufbare Daten

www.bauhof-online.de

Bitte nutzen Sie für Österreich .at und der Schweiz .ch Endung.